

Telefoni IP di Cisco Unified 7906G e 7911G per Cisco Unified CallManager 5.0 (SIP)

LICENZA E GARANZIE INCLUSE




Sede centrale

Cisco Systems, Inc.
170 West Tasman Drive
San Jose, CA 95134-1706
U.S.A.
<http://www.cisco.com>
Tel: +1 408 526-4000
+1 800 553-NETS (6387)
Fax: +1 408 526-4100

OL-10555-01



Operazioni comuni effettuate con il telefono

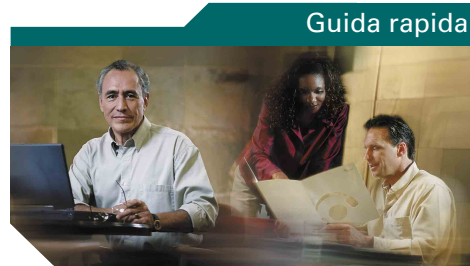
Visualizzare la Guida in linea sul telefono	Premere  e scegliere ?.
Effettuare una chiamata	Sganciare il ricevitore prima o dopo la composizione di un numero.
Ripetere un numero	Premere Ripeti .
Parlare utilizzando il ricevitore e ascoltare con l'altoparlante	Solo in modalità Group Listen. Premere GListen .
Ascoltare solo con l'altoparlante	Solo in modalità Monitor. Premere Monitor .
Utilizzare i registri delle chiamate	Premere  e selezionare Rubriche > Chiamate non risposte, Chiamate effettuate o Chiamate ricevute . Selezionare un numero e premere Chiama .
Modificare un numero	Premere Mod nr, << o >> .
Mettere in attesa e riprendere una chiamata	Evidenziare una chiamata da mettere in attesa o riprendere e premere  .
Trasferire una chiamata a un nuovo numero	Premere Trasfer. , immettere un numero di telefono, quindi premere nuovamente Trasfer .
Avviare una chiamata in conferenza standard	Premere Altro > Conf , comporre il numero del partecipante, quindi premere nuovamente Conf .



Cisco, Cisco IOS, Cisco Systems e il logo di Cisco Systems sono marchi registrati di Cisco Systems, Inc. o di società affiliate negli Stati Uniti e in altri paesi. Gli altri nomi di prodotti, marchi e società citati nel presente documento o sito Web sono marchi registrati dei rispettivi proprietari. L'uso del termine "partner" non implica una relazione di partnership tra Cisco e altre aziende. (0501R)

© 2006 Cisco Systems, Inc. Tutti i diritti riservati.

OL-10555-01



Telefoni IP di Cisco Unified 7906G e 7911G per Cisco Unified CallManager 5.0 (SIP)

Definizioni delle softkey

Icone dello schermo del telefono

Icone dei tasti












Operazioni comuni effettuate con il telefono







Definizioni delle softkey

Aggiorna	Consente di aggiornare il contenuto
Altro	Consente di visualizzare softkey aggiuntive
Annulla	Consente di annullare un'azione o chiudere una schermata senza applicare le modifiche
Canc.	Consente di eliminare record o impostazioni
Cancel	Consente di ripristinare le impostazioni predefinite
Cerca	Consente di ricercare un elenco di rubriche
ChAbbr	Consente di comporre mediante un numero di indice di chiamata rapida
Chiama	Consente di comporre un numero di telefono
Chiudi	Consente di chiudere la finestra corrente
Chiudi	Consente di disconnettere la chiamata corrente
Conf	Consente di creare una chiamata in conferenza
ConfAut	Consente di avviare una chiamata in conferenza automatica
DevTutt	Consente di impostare/annullare la deviazione di chiamata
DiscUlt	Consente di disconnettere l'ultimo partecipante aggiunto a una chiamata in conferenza
El.Conf.	Consente di visualizzare i partecipanti alla conferenza
Elimina	Consente di rimuovere i caratteri a destra del cursore quando si utilizza Mod nr
Esci	Consente di tornare alla schermata precedente
GListen	Consente di parlare utilizzando il ricevitore e ascoltare con l'altoparlante (Group Listen)
GLOff	Consente di disabilitare Group Listen



ImmDev	Consente di inviare una chiamata al sistema di voice messaging
Incl_m	Consente di aggiungere se stessi a una chiamata su una linea condivisa e attivare una conferenza
Inclus.	Consente di aggiungere se stessi a una chiamata su una linea condivisa
Mess.	Consente di accedere al sistema di posta vocale
Mod nr	Consente di modificare un numero in un registro delle chiamate
Monitor	Consente di ascoltare una chiamata con l'altoparlante
MonOff	Consente di disabilitare la funzione Monitor
NoDist	Consente di disattivare Non disturbare (NoDist)
NvChiam	Consente di effettuare una nuova chiamata
ParChi	Consente di archiviare una chiamata mediante Parcheggio chiamata
Prenota	Consente di ricevere una notifica quando un interno occupato diventa disponibile
QRT	Consente di inviare problemi di chiamata all'amministratore di sistema
Rimuovi	Consente di rimuovere un partecipante alla conferenza
Ripeti	Consente di ripetere l'ultimo numero chiamato
Risp.	Consente di rispondere a una chiamata
RispAIG	Consente di rispondere a una chiamata in arrivo in un gruppo associato
RispAsG	Consente di rispondere a una chiamata in arrivo in un altro gruppo
RispAss	Consente di rispondere a una chiamata nel proprio gruppo
Trasfer.	Consente di trasferire una chiamata
<<	Consente di eliminare i caratteri immessi
>>	Consente di spostarsi tra i caratteri immessi

Icone dello schermo del telefono

Stato della chiamata	
	Deviazione di chiamata abilitata
	Chiamata in attesa
	Chiamata connessa
	Ricevitore sganciato
	Ricevitore agganciato
	Chiamata in arrivo
	Linea condivisa in uso
Chiamate protette	
	Chiamata autenticata
	Chiamata crittografata
Dispositivo selezionato	
	Ricevitore in uso
	Altoparlante in uso (la funzione Monitor attivata)

Altre funzioni	
	Chiamata rapida configurata
	Messaggio in attesa
	Opzione selezionata
	Funzione abilitata
	Video abilitato (solo il telefono IP di Cisco Unified 7911G)
	Voce di URL in un registro delle chiamate pronta per essere modificata

Icone dei tasti

	Volume
	Navigazione
	Attesa
	Menu Applicazioni



Sommario

Introduzione 1

- Usò del presente manuale 1
- Individuazione di informazioni aggiuntive 2
- Informazioni sulla sicurezza e sulle prestazioni 2
 - Usò dell'alimentazione esterna 3
 - Usò di dispositivi esterni 4
- Funzioni di accesso facilitato 4

Connessione del telefono 5

Panoramica del telefono 9

- Informazioni su tasti e hardware 9
- Informazioni sui menu Applicazioni 11
- Informazioni sul sistema di Guida in linea del telefono 11
- Distinzione tra linee e chiamate 12
 - Informazioni sulle icone delle linee e delle chiamate 12
- Informazioni sulla disponibilità delle funzioni 12

Gestione di base delle chiamate 13

- Esecuzione di una chiamata: opzioni di base 13
- Esecuzione di una chiamata: opzioni aggiuntive 14
- Risposta a una chiamata 15
- Chiusura di una chiamata 16
- Usò delle funzioni Attesa e Riprendi 16
- Passaggio da una chiamata all'altra 17
- Visualizzazione di più chiamate 17
- Trasferimento di chiamate 18
- Deviazione di tutte le chiamate verso un altro numero 19

Uso di Non disturbare **20**

Esecuzione di chiamate in conferenza **20**

Informazioni sui tipi di chiamate in conferenza **21**

Avvio e partecipazione a una conferenza standard **21**

Avvio o collegamento a una chiamata in conferenza automatica **23**

Gestione avanzata delle chiamate 24

Chiamata rapida **24**

Risposta a una chiamata reindirizzata sul proprio telefono **25**

Uso di una linea condivisa **27**

Informazioni sulle linee condivise **27**

Aggiunta di se stessi a una chiamata su una linea condivisa **28**

Come impedire ad altri utenti di visualizzare o includersi in una chiamata sulla linea condivisa **29**

Archiviazione e recupero delle chiamate parcheggiate **29**

Esecuzione e ricezione di chiamate protette **30**

Uso di Mobilità interni telefonici Cisco **31**

Uso di un ricevitore, una cuffia e un altoparlante 32

Uso della funzione Group Listen **32**

Uso della funzione Monitor **33**

Uso e acquisto di una cuffia **33**

Uso di AutoAnswer **34**

Uso delle impostazioni del telefono 35

Personalizzazione della suoneria e degli indicatori dei messaggi **35**

Personalizzazione dello schermo del telefono **36**

Uso dei registri delle chiamate e delle rubriche 37

Uso dei registri delle chiamate **37**

Composizione da rubrica **38**

Uso di Rubrica aziendale sul telefono **39**

Uso di Directory personale sul proprio telefono **40**


Accesso ai messaggi vocali	43
Personalizzazione del telefono sul Web	44
Accesso alle pagine Web Opzioni utente	44
Configurazione delle funzioni e dei servizi sul Web	45
Uso di Directory personale sul Web	45
Uso di Rubrica personale sul Web	46
Configurazione degli indici di chiamata rapida sul Web	46
Uso dello strumento di sincronizzazione della rubrica	47
Impostazione delle chiamate rapide sul Web	48
Impostazione dei servizi telefonici sul Web	49
Controllo delle impostazioni utente sul Web	50
Controllo delle impostazioni delle linee sul Web	51
Uso di Cisco WebDialer	52
Informazioni sulle opzioni di configurazione aggiuntive	54
Risoluzione dei problemi del telefono	56
Risoluzione dei problemi generali	56
Visualizzazione dei dati di amministrazione del telefono	57
Uso di Quality Reporting Tool	57
Termini della garanzia Cisco limitata di un anno per l'hardware	58
Indice	61



Introduzione

Uso del presente manuale

Il presente manuale fornisce una panoramica delle funzioni disponibili sul telefono. È possibile leggere l'intero manuale per ottenere informazioni dettagliate sulle funzionalità del telefono oppure consultare la tabella riportata di seguito per informazioni sulle sezioni più utilizzate.

Operazione da effettuare	Procedura
Esplorare le diverse funzioni del telefono	Premere  e scegliere ?.
Rivedere informazioni sulla sicurezza	Vedere "Informazioni sulla sicurezza e sulle prestazioni" a pagina 2.
Connettere il telefono	Vedere "Connessione del telefono" a pagina 5.
Utilizzare il telefono dopo l'installazione	Iniziare con "Panoramica del telefono" a pagina 9.
Ottenere informazioni sui tasti del telefono	Vedere "Informazioni su tasti e hardware" a pagina 9.
Effettuare chiamate	Vedere "Esecuzione di una chiamata: opzioni di base" a pagina 13.
Mettere in attesa le chiamate	Vedere "Uso delle funzioni Attesa e Riprendi" a pagina 16.
Trasferire le chiamate	Vedere "Trasferimento di chiamate" a pagina 18.
Effettuare chiamate in conferenza	Vedere "Esecuzione di chiamate in conferenza" a pagina 20.
Impostare la funzione di chiamata rapida	Vedere "Chiamata rapida" a pagina 24.
Condividere un numero di telefono	Vedere "Uso di una linea condivisa" a pagina 27.
Utilizzare l'altoparlante sul telefono	Vedere "Uso di un ricevitore, una cuffia e un altoparlante" a pagina 32.
Modificare il volume della suoneria o il segnale	Vedere "Uso delle impostazioni del telefono" a pagina 35.
Visualizzare le chiamate non risposte	Vedere "Uso dei registri delle chiamate e delle rubriche" a pagina 37.

Operazione da effettuare	Procedura
Ascoltare i messaggi vocali	Vedere "Accesso ai messaggi vocali" a pagina 43.
Visualizzare definizioni delle softkey e delle icone	Vedere la scheda Guida rapida all'inizio di questo manuale.

Individuazione di informazioni aggiuntive

È possibile accedere alla documentazione Cisco più aggiornata visitando il sito Web al seguente URL:

<http://www.cisco.com/univercd/home/home.htm>

È possibile accedere al sito Web Cisco al seguente URL:

<http://www.cisco.com/>

È possibile accedere ai siti Web internazionali di Cisco dal seguente URL:

http://www.cisco.com/public/countries_languages.shtml

Informazioni sulla sicurezza e sulle prestazioni

Leggere le seguenti note sulla sicurezza prima di installare o utilizzare il telefono IP di Cisco Unified.



Avvertenza

INFORMAZIONI IMPORTANTI SULLA SICUREZZA

Questo simbolo di avvertenza indica un pericolo. La situazione potrebbe causare infortuni alle persone. Prima di intervenire su qualsiasi apparecchiatura, occorre essere al corrente dei pericoli relativi ai circuiti elettrici e conoscere le procedure standard per la prevenzione di incidenti. Utilizzare il numero di istruzione presente alla fine di ciascuna avvertenza per individuare le traduzioni delle avvertenze riportate in questo documento.

Dichiarazione 1071

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI



Avvertenza

Leggere le istruzioni di installazione prima di connettere il sistema a una fonte di alimentazione.

**Avvertenza**

Lo smaltimento definitivo del prodotto deve essere conforme alle leggi e ai regolamenti nazionali vigenti.

**Avvertenza**

Non utilizzare il sistema né connettere o disconnettere i cavi durante temporali.

**Avvertenza**

Per evitare rischi di shock elettrico, non connettere circuiti a bassissima tensione di sicurezza (SELV) a circuiti a tensione di rete telefonica (TNV). Le porte LAN contengono circuiti SELV e le porte WAN contengono circuiti TNV. Alcune porte LAN e WAN utilizzano connettori RJ-45. Prestare attenzione durante le operazioni di connessione dei cavi.

**Precauzione**

I circuiti di alimentazione interna forniscono corrente elettrica attraverso il cavo di comunicazione. Utilizzare il cavo fornito da Cisco o un cavo di comunicazione da 24 AWG minimo.

Uso dell'alimentazione esterna

I seguenti avvisi si applicano all'uso dell'alimentazione esterna con il telefono IP di Cisco Unified.

**Avvertenza**

Il presente prodotto si affida ai sistemi per la protezione da corto circuito (sovraccarico) degli edifici in cui è installato. Assicurarsi che venga utilizzato un fusibile oppure un interruttore di circuito non superiore a 120 V CA, 15 A U.S. (240 V CA, 10 A internazionale) sui conduttori di fase (tutti i conduttori alimentati).

**Avvertenza**

Il dispositivo è progettato per funzionare con sistemi di alimentazione TN.

**Avvertenza**

La combinazione spina-presa deve essere accessibile in qualsiasi momento per fungere da dispositivo di disconnessione principale.

**Avvertenza**

L'alimentatore deve essere posizionato all'interno del locale.

**Precauzione**

Utilizzare solo l'alimentatore specifico Cisco fornito con questo prodotto.

Interruzione dell'alimentazione

L'accessibilità al servizio di emergenza tramite il telefono dipende dall'alimentazione del telefono. Se si verifica un'interruzione dell'alimentazione, il servizio e la chiamata al servizio di chiamata di emergenza non funzioneranno fino a quando non viene ripristinata l'alimentazione. In caso di interruzione dell'alimentazione, potrebbe essere necessario reimpostare o riconfigurare l'attrezzatura prima di utilizzare il servizio o la chiamata al servizio di chiamata di emergenza.

Uso di dispositivi esterni

Le seguenti informazioni si applicano in caso di uso di dispositivi esterni con il telefono IP di Cisco Unified:

Cisco consiglia l'uso di dispositivi esterni di buona qualità (cuffie) protetti contro segnali di frequenza radio (RF) e frequenza audio (AF) indesiderati.

Eventuali interferenze audio dipendono dalla qualità di questi dispositivi e alla relativa vicinanza ad altri dispositivi quali telefoni cellulari o radio con due frequenze. In questi casi, Cisco consiglia di tentare di effettuare le seguenti operazioni:

- Allontanare il dispositivo esterno dall'origine dei segnali RF o AF.
- Allontanare i cavi del dispositivo esterno dall'origine dei segnali RF o AF.
- Utilizzare cavi schermati per il dispositivo esterno oppure utilizzare cavi con uno schermo e un connettore migliori.
- Ridurre la lunghezza del cavo del dispositivo esterno.
- Applicare ferriti o altri dispositivi simili sui cavi per il dispositivo esterno.

Cisco non può offrire garanzie sulle prestazioni del sistema in quanto non dispone di alcun controllo sulla qualità di dispositivi, cavi e connettori esterni. Il sistema funziona correttamente se i dispositivi adeguati vengono collegati mediante cavi e connettori di buona qualità.



Precauzione Nei paesi dell'Unione Europea, utilizzare solo cuffie esterne pienamente conformi alla direttiva EMC [89/336/EC].

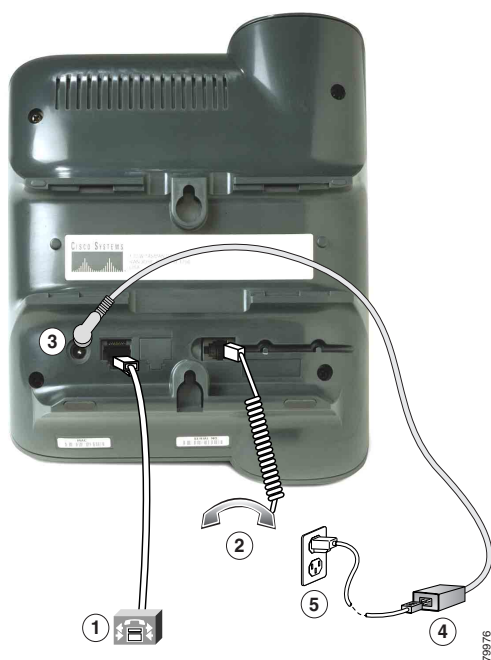
Funzioni di accesso facilitato

Un elenco delle funzioni di accesso facilitato è disponibile su richiesta.

Connessione del telefono

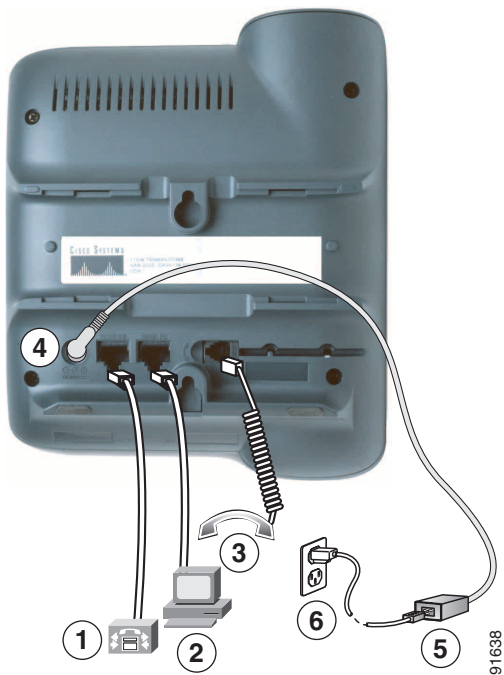
In genere, il nuovo telefono IP di Cisco Unified viene connesso alla rete telefonica IP aziendale dall'amministratore di sistema. In caso contrario, per ulteriori informazioni sulla connessione del telefono, fare riferimento alle immagini riportate di seguito.

Nell'immagine e nella tabella riportate di seguito viene mostrata la modalità di connessione del telefono IP di Cisco Unified 7906G:



1	Porta di rete (10/100 SW)	4	Alimentatore CA/CC
2	Porta del ricevitore	5	Cavo di alimentazione CA
3	Porta della scheda CC (DC48V)		

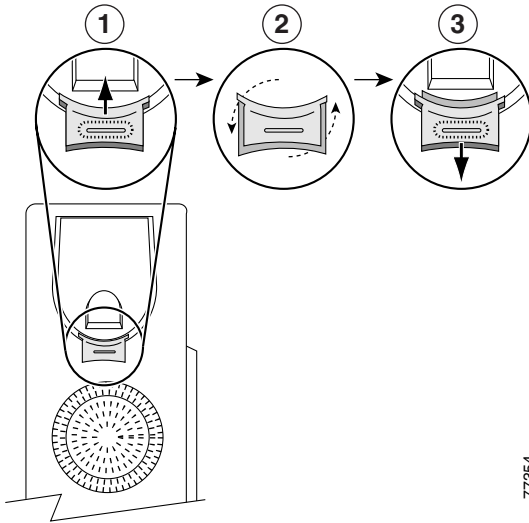
Nell'immagine e nella tabella riportate di seguito viene mostrata la modalità di connessione del telefono IP di Cisco Unified 7911G:



1	Porta di rete (10/100 SW)	4	Porta della scheda CC (DC48V)
2	Porta di accesso (10/100 PC)	5	Alimentatore CA/CC
3	Porta del ricevitore	6	Cavo di alimentazione CA

Regolazione del supporto del ricevitore

Quando si connette il telefono, potrebbe essere necessario regolare l'alloggiamento del ricevitore per assicurarsi che il ricevitore non scivoli dall'alloggiamento. Per istruzioni, vedere la tabella riportata di seguito.



77354

1	Riporre il ricevitore e tirare la linguetta di plastica quadrata dal supporto del ricevitore.
2	Ruotare la linguetta di 180 gradi.
3	Far scivolare nuovamente la linguetta nel supporto del ricevitore. Un'estensione sporge dalla parte superiore della linguetta ruotata. Riporre il ricevitore nell'apposito supporto.

Registrazione con TAPS

Dopo aver connesso il telefono alla rete, l'amministratore di sistema può richiedere l'autoregistrazione del telefono mediante TAPS (Tool for Auto-Registered Phones Support, Strumento di supporto per la registrazione automatica del telefono). TAPS può essere utilizzato sia per un nuovo telefono che per sostituirne uno già esistente.

Per effettuare la registrazione con TAPS, sollevare il ricevitore, immettere l'interno TAPS fornito dall'amministratore di sistema e seguire le istruzioni vocali. Potrebbe essere necessario immettere il numero completo dell'interno, prefisso incluso. Dopo che sul display del telefono viene visualizzato un messaggio di conferma, riagganciare. Il telefono verrà riavviato.

Informazioni sulla cuffia

Per utilizzare una cuffia, assicurarsi che la cuffia sia disconnessa, quindi connettere la cuffia alla relativa porta sulla parte posteriore del telefono.

A seconda dei consigli del produttore della cuffia, potrebbe essere richiesto un amplificatore esterno. Per ulteriori informazioni, fare riferimento alla documentazione relativa al prodotto da parte del produttore della cuffia.

Sebbene Cisco Systems esegua alcune verifiche interne delle cuffie di terze parti da utilizzare con i propri telefoni IP di Cisco Unified, Cisco non garantisce né supporta prodotti di fornitori di cuffie o ricevitori. A causa delle incongruenze a livello ambientale e di hardware tra le diverse ubicazioni in cui vengono distribuiti i telefoni IP di Cisco Unified, non esiste una singola soluzione "migliore", ottimale per tutti gli ambienti. Cisco consiglia ai clienti di verificare le cuffie che offrono il migliore funzionamento nel proprio ambiente prima di distribuire un numero elevato di unità nella rete.

In alcuni casi, i componenti meccanici o elettronici di diverse cuffie possono determinare un'eco della propria voce udibile dagli utenti remoti durante le conversazioni con utenti di telefoni IP di Cisco Unified.

Cisco Systems consiglia l'uso di dispositivi esterni di buona qualità (cuffie) protetti contro segnali di frequenza radio (RF) e frequenza audio (AF) indesiderati. A seconda della qualità di questi dispositivi e della relativa vicinanza con altri dispositivi quali telefoni cellulari o radio con due frequenze, si possono verificare disturbi audio. Per ulteriori informazioni, vedere "Uso di dispositivi esterni" a pagina 4.

Il motivo principale per cui una determinata cuffia potrebbe risultare non appropriata per il telefono IP di Cisco Unified è il potenziale per un ronzio percepibile. Tale ronzio potrebbe essere percepito sia dall'utente remoto che dall'utente del telefono IP di Cisco Unified. Alcuni ronzii o fruscii potenziali possono essere determinati da diverse fonti esterne, quali luci elettriche, vicinanza con motori elettrici o monitor per PC di grandi dimensioni. In alcuni casi, un ronzio rilevato da un utente potrebbe essere ridotto o eliminato utilizzando un trasformatore locale power cube. Per ulteriori informazioni, vedere "Uso dell'alimentazione esterna" a pagina 3.

Qualità audio soggettiva

Oltre alle prestazioni fisiche, meccaniche e tecniche, l'aspetto audio di una cuffia deve risultare soddisfacente per l'utente diretto e per l'utente remoto. La qualità dell'audio è soggettiva e Cisco non può garantire le prestazioni di alcuna cuffia o ricevitore, sebbene le prestazioni di alcune cuffie e ricevitori riportati sui siti elencati di seguito siano state giudicate soddisfacenti in caso di uso con i telefoni IP di Cisco Unified.

Tuttavia, la verifica di questa attrezzatura nel proprio ambiente per determinarne il livello delle prestazioni rimane comunque responsabilità del cliente.

Per informazioni sulle cuffie, vedere:

<http://www.vxicorp.com/cisco>

<http://www.plantronics.com/cisco>

Panoramica del telefono

I telefoni IP di Cisco Unified 7906G e 7911G sono telefoni completi che forniscono comunicazione vocale sulla stessa rete di dati utilizzata dal computer, consentendo di effettuare e ricevere chiamate, mettere le chiamate in attesa, trasferire chiamate, effettuare chiamate in conferenza e così via.





Oltre alle funzioni di gestione di base delle chiamate, i telefoni IP di Cisco Unified 7906G e 7911G possono fornire funzioni specializzate o avanzate di telefonia che sono in grado di estendere le operazioni di gestione delle chiamate. A seconda della configurazione, il telefono supporta:

- Accesso ai dati di rete, alle applicazioni XML e ai servizi basati sul Web
- Personalizzazione in linea delle funzioni e dei servizi del telefono dalle pagine Web Opzioni utente

Informazioni su tasti e hardware







È possibile utilizzare questa figura riportata di seguito per identificare i tasti e l'hardware sul telefono.



	Elemento	Descrizione	Per ulteriori informazioni, vedere
1	Schermo del telefono	Visualizza i menu del telefono e l'attività di chiamata incluso l'ID del chiamante, la durata della chiamata e lo stato della chiamata.	"Informazioni sui menu Applicazioni" a pagina 11 e "Informazioni sulle icone delle linee e delle chiamate" a pagina 12.
2	Serie del telefono IP di Cisco Unified	Indica la serie del modello del telefono IP di Cisco Unified.	—
3	Tasti softkey	Ognuna attiva un'opzione softkey visualizzata sullo schermo del telefono.	"Definizioni delle softkey" a pagina 3.
4	Pulsante di navigazione 	Consente di scorrere le voci dei menu e di evidenziarle. Quando il ricevitore è agganciato, sul telefono vengono visualizzate le chiamate rapide.	"Informazioni sui menu Applicazioni" a pagina 11 e "Chiamata rapida" a pagina 24.
5	Tasto del menu Applicazioni 	Visualizza il menu Applicazioni che fornisce l'accesso a un sistema di voce messaging, ai registri del telefono e alle rubriche, alle impostazioni, ai servizi e alla Guida.	"Informazioni sui menu Applicazioni" a pagina 11.
6	Tasto Attesa 	Mette in attesa la chiamata attiva, riprende una chiamata in attesa e passa da una chiamata attiva a una chiamata in attesa.	"Uso delle funzioni Attesa e Riprendi" a pagina 16.
7	Tastiera	Consente di comporre numeri di telefono, immettere lettere e scegliere voci di menu.	"Gestione di base delle chiamate" a pagina 13.
8	Tasto Volume 	Controlla il ricevitore, la cuffia, l'altoparlante e il volume della suoneria.	"Uso di un ricevitore, una cuffia e un altoparlante" a pagina 32.
9	Ricevitore con striscia luminosa	La striscia luminosa sul ricevitore indica una chiamata in arrivo o un nuovo messaggio vocale.	"Accesso ai messaggi vocali" a pagina 43.
10	Supporto	Consente al telefono di mantenere un'angolazione adeguata su una scrivania o un tavolo.	—





Informazioni sui menu Applicazioni

Utilizzare i menu Applicazioni per accedere alle funzioni del telefono.

Operazione da effettuare	Procedura
Accedere ai menu Applicazioni	Premere  per visualizzare un elenco di applicazioni: Messaggi, Rubrica, Impostazioni, Servizi e la Guida.
Scorrere un elenco o un menu	Premere  .
Selezionare una voce di menu	Premere  per evidenziare una voce di menu, quindi premere Selez.  È inoltre possibile premere il numero sulla tastiera che corrisponde al numero relativo alla voce del menu.
Visualizzare il livello precedente in un menu	Premere Esci . Se si preme Esci dal livello superiore di un menu, il menu verrà chiuso.
Chiudere un menu (e tornare al menu Applicazioni)	Premere Esci una o più volte fino a quando il menu non si chiude oppure premere  .
Chiudere il menu Applicazioni	Premere  o Esci .



Nota

Dopo aver premuto , il LED diventa verde e resta acceso mentre si utilizzano i menu Applicazioni. Se si chiude un'applicazione senza aver premuto  o **Esci** (ad esempio, per rispondere a una nuova chiamata), il display dello schermo del telefono potrebbe cambiare ma il tasto  resta verde. Se si preme nuovamente , l'applicazione utilizzata viene ripresa nel punto in cui è stata interrotta.

Informazioni sul sistema di Guida in linea del telefono

I telefoni IP di Cisco Unified 7906G e 7911G forniscono un sistema di Guida in linea completo. Per visualizzare la Guida del telefono, premere  e scegliere ?.









Distinzione tra linee e chiamate

Per evitare confusione tra linee e chiamate, fare riferimento a queste descrizioni:

- **Linee:** ciascuna linea corrisponde a un numero di telefono (o un numero di interno) che altri utenti possono utilizzare per effettuare chiamate. Il telefono può supportare una linea.
- **Chiamate:** ciascuna linea può supportare più chiamate. Per impostazione predefinita, il telefono supporta fino a sei chiamate connesse, ma l'amministratore di sistema può regolare questo numero in base alle proprie esigenze. È possibile mantenere attiva una sola chiamata alla volta; le altre chiamate vengono automaticamente messe in attesa.

Informazioni sulle icone delle linee e delle chiamate

Sul telefono vengono visualizzate delle icone che facilitano l'identificazione dello stato della chiamata e della linea (ad esempio se la linea è sbloccata, se la chiamata è in attesa, in arrivo, connessa e così via).

Icona	Stato della chiamata o della linea	Descrizione
	Linea sbloccata	Non è presente alcuna attività di chiamata su questa linea.
	Linea bloccata	Si sta componendo un numero o si sta effettuando una chiamata in uscita.
	Chiamata connessa	Si è connessi con l'interlocutore.
	Chiamata in arrivo	Una chiamata è in arrivo sulla linea.
	Chiamata in attesa	La chiamata è stata messa in attesa. Vedere "Uso delle funzioni Attesa e Riprendi" a pagina 16.
	Remoto in uso	Un altro telefono che condivide la stessa linea ha una chiamata connessa. Vedere "Informazioni sulle linee condivise" a pagina 27.
	Chiamata autenticata	Vedere "Esecuzione e ricezione di chiamate protette" a pagina 30.
	Chiamata crittografata	Vedere "Esecuzione e ricezione di chiamate protette" a pagina 30.

Informazioni sulla disponibilità delle funzioni



A seconda della configurazione del sistema telefonico, le funzioni incluse nel presente Manuale del telefono potrebbero non essere disponibili o potrebbero funzionare in modo diverso sul telefono in uso. Per informazioni sul funzionamento o la disponibilità delle funzioni, contattare il servizio di supporto o l'amministratore di sistema.

Gestione di base delle chiamate

È possibile eseguire attività di gestione di base delle chiamate utilizzando una serie di funzioni e servizi. La disponibilità delle funzioni può variare. Per ulteriori informazioni, rivolgersi all'amministratore di sistema.

Esecuzione di una chiamata: opzioni di base

Di seguito sono riportati alcuni metodi semplici per effettuare una chiamata sul telefono IP di Cisco Unified.





Operazione da effettuare	Procedura	Per ulteriori informazioni, vedere
Effettuare una chiamata	Solleverare il ricevitore e comporre il numero.	"Panoramica del telefono" a pagina 9.
Comporre con ricevitore agganciato (con segnale)	Premere NvChiam e comporre il numero.	—
Ripetere un numero	Premere Ripeti .	—
Effettuare una chiamata quando un'altra chiamata è attiva	<ol style="list-style-type: none"> 1. Premere . 2. Premere NvChiam. 3. Immettere un numero. 	"Uso delle funzioni Attesa e Riprendi " a pagina 16.
Chiamare da un registro delle chiamate	<ol style="list-style-type: none"> 1. Premere  e selezionare Rubriche > Chiamate non risposte, Chiamate ricevute o Chiamate effettuate. 2. Scorrere l'elenco fino a visualizzare il numero e premere Chiama. 	"Uso dei registri delle chiamate" a pagina 37.

Suggerimenti

- È possibile comporre un numero con il ricevitore agganciato, senza segnale (precomposizione). Per eseguire una precomposizione, immettere un numero, bloccare la linea sollevando il ricevitore o premere **Chiama**.
- Quando si effettua la precomposizione, il telefono tenta di anticipare il numero che si sta componendo visualizzando i numeri corrispondenti (se disponibili) dal registro delle chiamate effettuate. Questa funzione viene definita **Composizione automatica**. Per chiamare un numero visualizzato con la funzione **Composizione automatica**, scorrere l'elenco fino a visualizzare il numero, premere **Chiama** e sganciare il ricevitore.
- In caso di errore durante la composizione, premere << per cancellare le cifre.

Esecuzione di una chiamata: opzioni aggiuntive

È possibile effettuare chiamate utilizzando funzioni e servizi speciali che potrebbero essere disponibili sul telefono. Per ulteriori informazioni su queste opzioni aggiuntive, rivolgersi all'amministratore di sistema.

Operazione da effettuare	Procedura	Per ulteriori informazioni, vedere
Eeguire la chiamata rapida di un numero	<p>Effettuare una delle seguenti operazioni:</p> <ul style="list-style-type: none">• Premere , scegliere un numero di chiamata rapida, quindi premere Chiama.• Premere  e selezionare Rubriche > Chiamate rapide. Selezionare un numero e premere Chiama.• Utilizzare la funzione Composizione abbreviata.• Utilizzare la funzione Indice di chiamata rapida.	"Chiamata rapida" a pagina 24.
Chiamare da una rubrica aziendale sul telefono	<ol style="list-style-type: none">1. Premere  e selezionare Rubriche > Rubrica aziendale (il nome può variare).2. Immettere un nome e premere Cerca.3. Evidenziare un elenco e sganciare il telefono.	"Uso dei registri delle chiamate" a pagina 37.
Chiamare da una rubrica aziendale sul computer utilizzando Cisco WebDialer	<ol style="list-style-type: none">1. Aprire un browser Web e accedere alla propria rubrica aziendale con la funzione WebDialer abilitata.2. Fare clic sul numero che si desidera comporre.	"Uso di Cisco WebDialer" a pagina 52.
Utilizzare la funzione Prenota di Cisco per ricevere la notifica quando un interno occupato o con una chiamata in arrivo diventa disponibile	<ol style="list-style-type: none">1. Premere Prenota quando viene emesso il segnale di occupato o la suoneria.2. Riagganciare. Il telefono avvisa quando la linea è libera.3. Effettuare nuovamente la chiamata.	L'amministratore di sistema.
Chiamare da una voce della rubrica personale (PAB)	<ol style="list-style-type: none">1. Premere  e selezionare Rubriche > Directory personale per connettersi.2. Scegliere Rubrica personale e ricercare un elenco.	"Uso di Directory personale sul proprio telefono" a pagina 40.

Operazione da effettuare	Procedura	Per ulteriori informazioni, vedere
Effettuare una chiamata mediante un codice di fatturazione o di verifica	<ol style="list-style-type: none"> 1. Comporre un numero. 2. Dopo il segnale, immettere un codice di argomento client (CMC) o di autorizzazione forzata (FAC). 	L'amministratore di sistema.
Effettuare una chiamata mediante il profilo di Mobilità interni telefonici Cisco	Connettersi al servizio Mobilità interni telefonici sul telefono.	"Uso di Mobilità interni telefonici Cisco" a pagina 31.

Risposta a una chiamata

È possibile rispondere a una chiamata sollevando semplicemente il ricevitore oppure è possibile utilizzare altre opzioni se sono disponibili sul telefono.

Operazione da effettuare	Procedura	Per ulteriori informazioni, vedere
Passare da una chiamata connessa a una nuova chiamata	Premere Risp.	"Uso delle funzioni Attesa e Riprendi" a pagina 16.
Rispondere a una chiamata mediante l'avviso di chiamata	Premere Risp.	"Uso delle funzioni Attesa e Riprendi" a pagina 16.
Inviare una chiamata al sistema di voice messaging	Premere ImmDev.	"Accesso ai messaggi vocali" a pagina 43.
Connettere automaticamente le chiamate	Utilizzare AutoAnswer.	"Uso di AutoAnswer" a pagina 34.
Recuperare una chiamata parcheggiata su un altro telefono	Utilizzare Parcheggio chiamata.	"Archiviazione e recupero delle chiamate parcheggiate" a pagina 29.
Utilizzare il telefono per rispondere a un chiamata in arrivo da un'altra ubicazione	Utilizzare Risposta per assente.	"Risposta a una chiamata reindirizzata sul proprio telefono" a pagina 25.



Chiusura di una chiamata

Per terminare una chiamata, riagganciare. Di seguito vengono riportati ulteriori dettagli.



Operazione da effettuare	Procedura
Riagganciare mentre si utilizza il ricevitore	Riporre il ricevitore nell'apposito alloggiamento. Altrimenti, premere Chiudi .
Riagganciare durante il monitoraggio di una chiamata (utilizzando l'altoparlante)	Premere Chiudi .
Chiudere una chiamata, mantenendo un'altra chiamata sulla stessa linea	Premere Chiudi . Se necessario, riprendere prima la chiamata in attesa.

Uso delle funzioni Attesa e Riprendi

È possibile mantenere attiva una sola chiamata alla volta; tutte le altre chiamate connesse devono essere messe in attesa.


Operazione da effettuare	Procedura
Mettere una chiamata in attesa	<ol style="list-style-type: none">1. Assicurarsi che la chiamata che si desidera mettere in attesa sia selezionata.2. Premere .
Riprendere una chiamata in attesa	<ol style="list-style-type: none">1. Assicurarsi che la chiamata appropriata sia evidenziata.2. Premere .

Suggerimenti

- Generalmente, l'attivazione della funzione Attesa è accompagnata da un sottofondo musicale o da un segnale acustico.
- Una chiamata in attesa viene indicata dall'icona corrispondente: . Quando una chiamata in attesa è evidenziata, il tasto Attesa  si accende (rosso). Quando una chiamata che non è in attesa è evidenziata e sono presenti altre chiamate in attesa sulla linea, il tasto Attesa diventa lampeggiante (rosso).

Passaggio da una chiamata all'altra

È possibile passare da una chiamata all'altra sul proprio telefono.

Operazione da effettuare	Procedura
Passare da una chiamata connessa a un'altra	<ol style="list-style-type: none"> 1. Assicurarsi che la chiamata a cui si desidera passare sia evidenziata. 2. Premere . Qualsiasi chiamata attiva viene messa in attesa e la chiamata selezionata viene ripresa.
Passare da una chiamata connessa a una chiamata in arrivo	Premere Risp. Qualsiasi chiamata attiva viene messa in attesa.

Visualizzazione di più chiamate

Comprendere il modo in cui più chiamate vengono visualizzate sul proprio telefono consente di organizzare le attività di gestione delle chiamate.

Sul telefono vengono visualizzate le chiamate nel modo seguente per la linea evidenziata:


- Le chiamate con la più alta precedenza e la maggiore durata vengono visualizzate nella parte superiore dell'elenco.
- Le chiamate di un tipo simile vengono raggruppate insieme. Ad esempio, le chiamate con cui si è interagito vengono raggruppate accanto alla parte superiore e le chiamate in attesa vengono raggruppate per ultime.

Trasferimento di chiamate

Il trasferimento determina il reindirizzamento di una chiamata connessa. La *destinazione* è il numero a cui si desidera trasferire la chiamata.


Operazione da effettuare	Procedura
Trasferire una chiamata senza parlare con il destinatario del trasferimento	<ol style="list-style-type: none">1. Da una chiamata attiva, premere Trasfer.2. Immettere il numero di destinazione.3. Premere nuovamente Trasfer. per completare il trasferimento o Chiudi per annullare. <p>Nota Se il telefono supporta il trasferimento con ricevitore agganciato, è possibile in alternativa completare il trasferimento riagganciando.</p>
Comunicare con il destinatario del trasferimento prima di trasferire una chiamata (trasferimento con consultazione)	<ol style="list-style-type: none">1. Da una chiamata attiva, premere Trasfer.2. Immettere il numero di destinazione.3. Attendere la risposta del destinatario del trasferimento.4. Premere nuovamente Trasfer. per completare il trasferimento o Chiudi per annullare. <p>Nota Se il telefono supporta il trasferimento con ricevitore agganciato, è possibile in alternativa completare il trasferimento riagganciando.</p>
Reindirizzare una chiamata al sistema di voice messaging	Premere ImmDev . La chiamata viene automaticamente trasferita alla segreteria telefonica. È possibile utilizzare ImmDev mentre è una chiamata in corso, in arrivo o in attesa.

Suggerimenti

- Se il trasferimento con ricevitore agganciato è abilitato sul telefono, è possibile riagganciare per completare la chiamata o premere **Trasfer.**, quindi riagganciare.
- Se il trasferimento con ricevitore agganciato *non* è abilitato sul telefono e si riaggancia senza premere nuovamente **Trasfer.**, la chiamata viene messa in attesa.
- Non è possibile utilizzare **Trasfer.** per reindirizzare una chiamata in attesa. Premere nuovamente  per riprendere la chiamata in attesa prima di trasferirla.

Deviazione di tutte le chiamate verso un altro numero

È possibile utilizzare la funzione Deviazione di tutte le chiamate per reindirizzare le chiamate in arrivo dal proprio telefono verso un altro numero.



Operazione da effettuare	Procedura
Impostare la deviazione di chiamata sulla linea	Premere DevTutt e immettere un numero di telefono di destinazione.
Annullare la deviazione di chiamata sulla linea	Premere DevTutt .
Verificare che la deviazione di chiamata sia abilitata sulla linea	Ricerca: <ul style="list-style-type: none"> • Icone della deviazione di chiamata alternate  visualizzate accanto al numero di telefono. • Il numero di destinazione della deviazione di chiamata nella linea di stato.
Impostare o annullare la deviazione di chiamata in remoto	<ol style="list-style-type: none"> 1. Connettersi alle pagine Web Opzioni utente. Vedere "Accesso alle pagine Web Opzioni utente" a pagina 44. 2. Accedere alle impostazioni di deviazione di chiamata. Vedere "Controllo delle impostazioni delle linee sul Web" a pagina 51.

Suggerimenti

- Immettere il numero di destinazione della deviazione di chiamata esattamente come se si dovesse comporlo dal telefono. Ad esempio, se necessario, immettere il codice di accesso o il prefisso.
- È possibile deviare le chiamate verso un telefono analogico tradizionale o verso un altro telefono IP, ma l'amministratore di sistema può limitare la funzione di deviazione di chiamata ai numeri interni della società.
- La deviazione di chiamata è specifica della linea telefonica. Se si riceve una chiamata su una linea in cui la deviazione di chiamata non è abilitata, il telefono squilla normalmente.
- L'amministratore di sistema può modificare le condizioni di deviazione di chiamata per la linea telefonica.

Uso di Non disturbare

È possibile utilizzare la funzione Non disturbare (NoDist) per bloccare le chiamate in arrivo sul telefono con un segnale di occupato.

Operazione da effettuare	Procedura
Attivare NoDist	<ol style="list-style-type: none">1. Premere  e selezionare Impostazioni > Configurazione dispositivo > Preferenze chiamata > Non disturbare.2. Selezionare Si, quindi premere Salva. <p>Sulla linea di stato viene visualizzata la voce "Non disturbare" e viene aggiunta la softkey NoDist.</p>
Disattivare NoDist	<p>Premere la softkey NoDist oppure:</p> <ol style="list-style-type: none">1. Premere  e selezionare Impostazioni > Configurazione dispositivo > Preferenze chiamata > Non disturbare.2. Selezionare No, quindi premere Salva.

Suggerimenti

- Quando la funzione NoDist è attivata, le chiamate ricevute non vengono registrate nella rubrica delle chiamate non risposte sul proprio telefono.
- Quando sul proprio telefono sono abilitate le funzioni NoDist e Deviazione di tutte le chiamate, quest'ultima ha la priorità sulle chiamate in arrivo. Ossia, le chiamate verranno deviate e il chiamante non riceverà il segnale di occupato.
- Se sul proprio telefono non è abilitata la funzione NoDist, rivolgersi all'amministratore di sistema.

Esecuzione di chiamate in conferenza

Il telefono IP di Cisco Unified consente di collegare tre o più persone in una conversazione telefonica, creando una chiamata in conferenza.

Informazioni sui tipi di chiamate in conferenza

Sono disponibili due tipi di chiamate in conferenza: standard e automatica.

Chiamate in conferenza standard

È possibile creare una conferenza standard in modi diversi, a seconda delle esigenze e delle softkey disponibili sul telefono.

- **Conf:** utilizzare questa softkey per avviare una conferenza standard chiamando ciascun partecipante. La chiamata in conferenza standard è una funzione predefinita disponibile sulla maggior parte dei telefoni.
- **Incl_m:** utilizzare questa softkey per aggiungersi a una chiamata esistente su una linea condivisa e trasformare la chiamata in una chiamata in conferenza standard. Questa funzione è disponibile solo su telefoni che utilizzano linee condivise.

Per ulteriori istruzioni, vedere "Avvio e partecipazione a una conferenza standard" a pagina 21.

Chiamate in conferenza automatica

È possibile creare una conferenza automatica chiamando il numero di conferenza automatica in un momento specifico.

Per ulteriori istruzioni, vedere "Avvio o collegamento a una chiamata in conferenza automatica" a pagina 23.

Avvio e partecipazione a una conferenza standard

Una conferenza standard consente ad almeno tre partecipanti di parlare in una singola chiamata.

Operazione da effettuare	Procedura
<ul style="list-style-type: none"> • Creare una conferenza chiamando partecipanti • Aggiungere nuovi partecipanti a una conferenza esistente 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Da una chiamata connessa, premere Conf. Potrebbe essere necessario premere la softkey Altro per visualizzare Conf. 2. Immettere il numero di telefono del partecipante. 3. Attendere che la chiamata venga connessa. 4. Premere nuovamente Conf per aggiungere il partecipante alla chiamata. 5. Ripetere l'operazione per aggiungere altri partecipanti.
Partecipare a una conferenza	Rispondere al telefono quando squilla.
Creare una conferenza mediante l'inclusione in una chiamata su una linea condivisa	Evidenziare una chiamata su una linea condivisa e premere Incl_m . Potrebbe essere necessario premere la softkey Altro per visualizzare Incl_m . Vedere "Uso di una linea condivisa" a pagina 27.

Operazione da effettuare	Procedura
Visualizzare un elenco di partecipanti alla conferenza	<ol style="list-style-type: none"> 1. Evidenziare una conferenza attiva. 2. Premere El.Conf. <p>I partecipanti vengono elencati nell'ordine in cui si sono aggiunti alla conferenza, quindi gli ultimi partecipanti aggiunti sono visualizzati all'inizio dell'elenco.</p>
Ottenere un elenco aggiornato dei partecipanti	Con l'elenco dei partecipanti alla conferenza visualizzato, premere Aggiorna .
Visualizzare l'utente che ha avviato la conferenza	Mentre viene visualizzato l'elenco dei partecipanti alla conferenza, individuare la persona alla fine dell'elenco con un asterisco (*) accanto al nome.
Disconnettere l'ultimo partecipante aggiunto alla conferenza	<p>Premere DiscUlt.</p> <p>I partecipanti possono essere rimossi solo dall'utente che ha avviato la chiamata in conferenza.</p>
Rimuovere i partecipanti alla conferenza	<ol style="list-style-type: none"> 1. Evidenziare il nome del partecipante. 2. Premere Rimuovi. <p>I partecipanti possono essere rimossi solo dall'utente che ha avviato la conferenza.</p>
Disconnettersi da una conferenza	Riagganciare o premere Chiudi .

Suggerimenti

- È necessario che le chiamate si trovino su una stessa linea per poterle aggiungere a una conferenza utilizzando **Conf**.
- In base alla configurazione del telefono, se si lascia una conferenza dopo averla creata, è possibile che la conferenza venga terminata. Per evitare questo, trasferire la conferenza prima di riagganciare.

Avvio o collegamento a una chiamata in conferenza automatica

La conferenza automatica consente di avviare o partecipare a una conferenza componendo il numero della conferenza.

Operazione da effettuare	Procedura
Avviare una conferenza automatica	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ottenere un numero di conferenza automatica dall'amministratore di sistema. 2. Distribuire il numero ai partecipanti. 3. Quando si è pronti ad avviare la riunione, sganciare il ricevitore per richiamare il segnale, quindi premere ConfAut. 4. Comporre il numero di conferenza automatica. I partecipanti possono ora partecipare alla conferenza componendo il numero. <p>Nota I partecipanti ricevono un segnale di occupato se chiamano la conferenza prima che la persona che ha avviato la conferenza abbia partecipato. In questo caso, i partecipanti devono utilizzare la funzione di prenotazione di chiamata.</p>
Partecipare a una conferenza automatica	<p>Comporre il numero di conferenza automatica fornito dalla persona che ha avviato la conferenza.</p> <p>Nota Si riceverà un segnale di occupato se si effettua la chiamata in conferenza prima che l'utente che ha avviato la conferenza sia collegato. In questo caso, riprovare a chiamare.</p>
Terminare una conferenza automatica	<p>Tutti i partecipanti devono riagganciare.</p> <p>La conferenza non termina automaticamente quando la persona che ha avviato la conferenza si disconnette.</p>

Gestione avanzata delle chiamate

Le attività di gestione avanzata delle chiamate implicano la configurazione da parte dell'amministratore di sistema di funzioni speciali per il telefono, che variano in base alle esigenze di gestione delle chiamate e all'ambiente di lavoro.



Chiamata rapida

La chiamata rapida consente di immettere un numero di indice o selezionare una voce dello schermo del telefono per effettuare una chiamata. A seconda della configurazione, il telefono può supportare diverse funzioni di chiamata rapida:

- Chiamate rapide
- Composizione abbreviata
- Indici di chiamata rapida



-
- Nota**
- Per impostare numeri di chiamata rapida e Composizione abbreviata, è necessario poter accedere alle pagine Web Opzioni utente. Vedere "Personalizzazione del telefono sul Web" a pagina 44.
 - Per impostare Indici di chiamata rapida, è necessario accedere alla funzione Directory personale. Vedere "Uso di Directory personale sul proprio telefono" a pagina 40.
 - In alternativa, l'amministratore di sistema può configurare le funzioni di chiamata rapida per l'utente.
-

Operazione da effettuare	Procedura
Utilizzare Chiamate rapide	<ol style="list-style-type: none"> <li data-bbox="366 264 1255 355">1. Impostare i numeri di chiamata rapida. Vedere "Personalizzazione del telefono sul Web" a pagina 44 e "Impostazione delle chiamate rapide sul Web" a pagina 48. <li data-bbox="366 386 1231 456">2. Per effettuare una chiamata, premere  o  e selezionare Rubriche > Chiamate rapide.
Utilizzare Chiamata abbreviata	<ol style="list-style-type: none"> <li data-bbox="366 472 1255 563">1. Impostare i codici di composizione abbreviata. Vedere "Personalizzazione del telefono sul Web" a pagina 44 e "Impostazione delle chiamate rapide sul Web" a pagina 48. <li data-bbox="366 570 1150 630">2. Per effettuare una chiamata, immettere il codice di composizione abbreviata e premere ChAbbr.
Utilizzare Indice di chiamata rapida	<ol style="list-style-type: none"> <li data-bbox="366 651 1255 742">1. Creare una voce della rubrica personale e assegnare un codice dell'indice di chiamata rapida. Vedere "Personalizzazione del telefono sul Web" a pagina 44 e "Uso di Directory personale sul Web" a pagina 45. <li data-bbox="366 748 1255 839">2. Per effettuare una chiamata, accedere al servizio Indice di chiamata rapida dal proprio telefono. Vedere "Uso di Directory personale sul proprio telefono" a pagina 40.

Risposta a una chiamata reindirizzata sul proprio telefono

La funzione Risposta per assente consente di rispondere a una chiamata in arrivo sul telefono di un collega reindirizzandola al proprio telefono. È possibile utilizzare Risposta per assente se si condivide la gestione delle chiamate con i colleghi.

Operazione da effettuare	Procedura
Rispondere a una chiamata in arrivo su un altro interno nel gruppo di chiamate	<ol style="list-style-type: none"> <li data-bbox="556 1206 1255 1349">1. Effettuare una delle seguenti operazioni: <ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="663 1247 1206 1276">• Se è disponibile, premere la softkey RispAss. <li data-bbox="663 1287 1255 1349">• Se la softkey RispAss non è disponibile, sganciare il ricevitore, quindi premere RispAss. <p data-bbox="602 1360 1233 1421">Se il telefono supporta la funzione Risposta per assente automatica, si è ora connessi alla chiamata.</p> <li data-bbox="556 1430 1147 1490">2. Se c'è una chiamata in arrivo, premere Risp per connettersi alla chiamata.

Operazione da effettuare	Procedura
Rispondere a una chiamata in arrivo su un altro interno non incluso nel gruppo	<ol style="list-style-type: none"> 1. Effettuare una delle seguenti operazioni: <ul style="list-style-type: none"> • Se è disponibile, premere la softkey RispAsG. • Se la softkey RispAsG non è disponibile, sganciare il ricevitore, quindi premere RispAsG. 2. Immettere il codice della funzione Risposta per assente di gruppo. Se il telefono supporta la funzione Risposta per assente automatica, si è ora connessi alla chiamata. 3. Se c'è una chiamata in arrivo, premere Risp per connettersi alla chiamata.
Rispondere a una chiamata in arrivo su un altro interno nel proprio gruppo o in un gruppo associato	<ol style="list-style-type: none"> 1. Effettuare una delle seguenti operazioni: <ul style="list-style-type: none"> • Se è disponibile, premere la softkey RispAIG. • Se la softkey RispAIG non è disponibile, sganciare il ricevitore, quindi premere RispAIG. <p>Se il telefono supporta la funzione Risposta per assente automatica, si è ora connessi alla chiamata.</p> 2. Se c'è una chiamata in arrivo, premere Risp per connettersi alla chiamata.

Suggerimenti

- Se si preme **RispAss** e **RispAsG**, l'utente viene connesso alla chiamata il cui squillo è durato più a lungo.
- Quando si preme **RispAIG**, l'utente viene connesso alla chiamata nel gruppo di chiamate con la priorità più alta.


Uso di una linea condivisa

L'amministratore di sistema potrebbe richiedere all'utente di utilizzare una linea condivisa se:

- Dispone di più telefoni e desidera un numero di telefono
- Condivide le attività di gestione delle chiamate con i colleghi
- Gestisce chiamate per conto di un responsabile

Informazioni sulle linee condivise

Icona di Remoto in uso

L'icona di Remoto in uso  viene visualizzata quando un altro telefono che condivide la linea ha una chiamata connessa. È possibile continuare a effettuare e ricevere chiamate sulla linea condivisa, anche quando viene visualizzata l'icona di Remoto in uso.

Condivisione delle informazioni sulla chiamata e inclusione

In ciascun telefono che condivide una linea vengono visualizzate informazioni sulle chiamate che vengono effettuate e ricevute sulla linea condivisa. Queste informazioni possono includere l'ID del chiamante e la durata della chiamata. Per eccezioni, vedere la sezione Privacy.

Quando le informazioni sulla chiamata sono visibili in questo modo, l'utente e i colleghi che condividono una linea possono aggiungere se stessi alle chiamate utilizzando **Inclus.** o **Incl_m**. Vedere "Aggiunta di se stessi a una chiamata su una linea condivisa" a pagina 28.

Privacy

Se non si desidera che i colleghi che condividono la linea visualizzino informazioni sulle proprie chiamate, abilitare la funzione Privacy. Questa funzione impedisce anche l'inclusione dei colleghi nelle proprie chiamate. Vedere "Come impedire ad altri utenti di visualizzare o includersi in una chiamata sulla linea condivisa" a pagina 29.




Nota

Il numero massimo di chiamate supportate da una linea condivisa può variare in base al telefono.

Aggiunta di se stessi a una chiamata su una linea condivisa

A seconda della modalità di configurazione del proprio telefono, è possibile aggiungere se stessi a una chiamata su una linea condivisa utilizzando la funzione **Inclus.** o **Incl_m**.

Operazione da effettuare	Procedura
Verificare se la linea condivisa è in uso	Ricercare l'icona di Remoto in uso  .
Aggiungere se stessi a una chiamata su una linea condivisa mediante la softkey Inclus.	<ol style="list-style-type: none">1. Evidenziare una chiamata in uso remoto.2. Premere Inclus. Potrebbe essere necessario premere la softkey Altro per visualizzare Inclus. <p>La propria presenza viene annunciata agli altri partecipanti mediante un segnale acustico.</p>
Aggiungere se stessi a una chiamata su una linea condivisa mediante la softkey Incl_m	<ol style="list-style-type: none">1. Evidenziare una chiamata in uso remoto.2. Premere Incl_m. Potrebbe essere necessario premere la softkey Altro per visualizzare Incl_m. <p>Gli altri partecipanti ricevono un segnale e una breve interruzione dell'audio. Vengono inoltre modificate le informazioni visualizzate sullo schermo del telefono.</p>
Aggiungere nuovi partecipanti alla conferenza a una chiamata a cui si è stati inclusi	Includersi nella chiamata utilizzando Incl_m , se disponibile. A differenza di Inclus. , Incl_m converte la chiamata in una chiamata in conferenza standard, consentendo di aggiungere nuovi partecipanti. Vedere "Esecuzione di chiamate in conferenza" a pagina 20.
Lasciare una chiamata a cui si è stati inclusi	Riagganciare. Quando si riaggancia dopo aver utilizzato Inclus. , gli altri partecipanti ricevono un segnale di disconnessione e la chiamata originale continua. Quando si riaggancia dopo aver utilizzato Incl_m , la chiamata rimane attiva sotto forma di chiamata in conferenza, purché rimangano almeno tre partecipanti in linea.

Suggerimenti

- Se la funzione **Privacy** è abilitata per un telefono che utilizza la linea condivisa, le informazioni sulla chiamata e le softkey di inclusione non verranno visualizzate sugli altri telefoni che condividono la linea.
- La disconnessione da una chiamata a cui si è preso parte mediante la funzione **Inclus.** viene eseguita se la chiamata è stata messa in attesa, trasferita o trasformata in una chiamata in conferenza.

Come impedire ad altri utenti di visualizzare o includersi in una chiamata sulla linea condivisa

Se si condivide una linea telefonica, è possibile utilizzare la funzione Privacy per impedire ad altri utenti che condividono la linea di visualizzare o includersi (aggiungersi) nelle chiamate.

Operazione da effettuare	Procedura
Impedire ad altri utenti di visualizzare o di includersi nelle chiamate su una linea condivisa	<ol style="list-style-type: none"> 1. Premere Altro > Privato. 2. Per verificare che la funzione Privacy sia attiva, ricercare l'icona della funzione Privacy abilitata <input checked="" type="checkbox"/> accanto a "Privato" sullo schermo del telefono.
Consentire ad altri utenti di visualizzare o includersi nelle chiamate su una linea condivisa	<ol style="list-style-type: none"> 1. Premere Altro > Privato. 2. Per verificare che la funzione Privacy sia disattivata, ricercare l'icona della funzione Privacy disabilitata <input type="checkbox"/> accanto a "Privato" sullo schermo del telefono.

Suggerimenti

- Se la funzione Privacy è abilitata per il telefono che condivide la stessa linea, è possibile continuare a effettuare e ricevere chiamate mediante la linea condivisa.
- La funzione Privacy ha effetto su tutte le linee condivise associate al telefono. Di conseguenza, se si dispone di più linee condivise e la funzione Privacy è abilitata, i colleghi non potranno visualizzare né includersi nelle chiamate su una qualsiasi delle linee condivise.

Archiviazione e recupero delle chiamate parcheggiate

È possibile parcheggiare una chiamata quando si desidera archivarla in modo da consentirne il recupero da un altro telefono nel sistema Cisco Unified CallManager, ad esempio un telefono sulla scrivania di un collega o in una sala conferenze.

Operazione da effettuare	Procedura
Archiviare una chiamata attiva mediante Parcheggio chiamata	<ol style="list-style-type: none"> 1. Durante una chiamata, premere ParChi. Potrebbe essere necessario premere la softkey Altro per visualizzare ParChi. 2. Registrare il numero di parcheggio di chiamata visualizzato sullo schermo del telefono. 3. Riagganciare.
Recuperare una chiamata parcheggiata	Per connettersi alla chiamata, immettere il numero di parcheggio di chiamata da un qualsiasi telefono IP di Cisco Unified nella rete.





Nota Si ha a disposizione una quantità di tempo limitata per recuperare la chiamata parcheggiata prima che questa torni al numero originale. Per dettagli, rivolgersi all'amministratore di sistema.

Esecuzione e ricezione di chiamate protette

In base alla configurazione del sistema telefonico definita dall'amministratore di sistema, è possibile che il telefono in uso sia in grado di effettuare e ricevere chiamate protette.

Di seguito vengono indicati i tipi di chiamate supportati dal telefono in uso.

- Chiamata *autenticata*: le identità di tutti i telefoni da cui si prende parte alla chiamata sono state verificate.
- Chiamata *crittografata*: il telefono riceve e trasmette audio crittografato (la conversazione in corso) nella rete IP di Cisco. Le chiamate crittografate sono anche autenticate.
- Chiamata *non protetta*: le funzioni di protezione non sono supportate da almeno uno dei telefoni da cui si prende parte alla chiamata o dalla connessione oppure non è possibile verificare i telefoni.



Operazione da effettuare	Procedura
Controllare il livello di protezione di una chiamata	<p>Ricerca un'icona di protezione nell'angolo superiore destro dell'area di attività della chiamata, accanto al timer di durata della chiamata:</p> <p> Chiamata autenticata</p> <p> Chiamata crittografata</p> <p>Se la chiamata non è protetta, non viene visualizzata alcuna icona di protezione.</p>
Verificare se è possibile effettuare chiamate protette nella propria società	Rivolgersi all'amministratore di sistema.



Nota Esistono interazioni, restrizioni e limitazioni che incidono sulle funzioni di protezione nel telefono in uso. Per ulteriori informazioni, rivolgersi all'amministratore di sistema.

Uso di Mobilità interni telefonici Cisco

La funzione Mobilità interni telefonici (EM, Extension Mobility) Cisco consente di configurare temporaneamente un telefono IP di Cisco Unified come il proprio. Dopo la connessione a EM, il telefono adotta il profilo utente, inclusi le linee telefoniche, le funzioni, i servizi definiti e le impostazioni basate sul Web. L'amministratore di sistema deve configurare EM per l'utente.

Operazione da effettuare	Procedura
Connettersi a EM	<ol style="list-style-type: none"> 1. Premere  e scegliere Servizi > Servizio EM (il nome può variare). 2. Immettere l'ID utente e il PIN (fornito dall'amministratore di sistema). 3. Se richiesto, selezionare un profilo di dispositivo.
Disconnettersi da EM	<ol style="list-style-type: none"> 1. Premere  e scegliere Servizi > Servizio EM (il nome può variare). 2. Quando viene richiesto di disconnettersi, premere Sì.

Suggerimenti

- EM disconnette automaticamente l'utente dopo un certo periodo di tempo. Questo limite di tempo viene definito dall'amministratore di sistema.
- Le modifiche apportate al proprio profilo EM (dalle pagine Web Opzioni utente) verranno applicate alla successiva connessione a EM da un telefono.
- Le impostazioni che vengono controllate solo dal telefono non vengono mantenute nel proprio profilo EM.

Uso di un ricevitore, una cuffia e un altoparlante

Nei telefoni IP di Cisco Unified 7906G e 7911G è disponibile un altoparlante che consente di ascoltare l'interlocutore senza utilizzare le mani. È possibile utilizzare l'altoparlante solo per ascoltare una chiamata. Per parlare in una chiamata, è necessario utilizzare il ricevitore.

È possibile utilizzare l'altoparlante in due modi, in base a come l'amministratore di sistema abilita il telefono. Il telefono può essere abilitato per una delle seguenti funzioni, ma non contemporaneamente:

- Group Listen
- Monitor (impostazione predefinita)

Uso della funzione Group Listen

Nella tabella riportata di seguito viene mostrata la modalità d'uso della funzione Group Listen.

Operazione da effettuare	Procedura
Utilizzare il ricevitore	Sollevarlo per sganciarlo e riagganciarlo per sbloccare la linea.
Parlare utilizzando il ricevitore e ascoltare con l'altoparlante contemporaneamente (Group Listen)	Premere GListen . Nota La funzione Group Listen deve essere abilitata dall'amministratore di sistema per poter visualizzare la softkey GListen .
Disattivare Group Listen e utilizzare il ricevitore	Premere GLOff .
Riagganciare dopo l'uso di Group Listen	Premere Chiudi o riagganciare.
Regolare il livello di volume per una chiamata	Nota Quando si utilizza Group Listen, la regolazione del volume modifica solo il volume dell'altoparlante e non del ricevitore. Premere il tasto Volume su e giù durante una chiamata o dopo il richiamo di un segnale. Premere Salva per preservare il livello del volume per le chiamate future.



Nota Se l'amministratore di sistema ha disabilitato l'altoparlante sul telefono, le softkey **GListen**, **GLOff**, **Monitor** e **MonOff** non saranno disponibili. È necessario sollevare il ricevitore per effettuare e monitorare le chiamate.

Uso della funzione Monitor

Nella tabella riportata di seguito viene mostrata la modalità d'uso della funzione Monitor.

Operazione da effettuare	Procedura
Utilizzare il ricevitore	Sollevarlo per sganciarlo e riagganciarlo per sbloccare la linea.
Ascoltare una chiamata con l'altoparlante	Premere Monitor , quindi riagganciare il ricevitore. Sarà possibile ascoltare la chiamata ma non sarà possibile parlare durante la chiamata. Nota Le softkey Monitor e MonOff non sono disponibili se la funzione Group Listen è abilitata.
Disattivare l'altoparlante e utilizzare il ricevitore	Sollevare il ricevitore o premere MonOff . Nota Le softkey Monitor e MonOff non sono disponibili se la funzione Group Listen è abilitata.
Disattivare l'altoparlante e agganciare	Premere Chiudi .
Regolare il livello di volume dell'altoparlante per una chiamata	Premere il tasto Volume su e giù durante una chiamata o dopo il richiamo di un segnale. Premere Salva per preservare il livello del volume per le chiamate future.



Nota

Se l'amministratore di sistema ha disabilitato l'altoparlante sul telefono, le softkey **GListen**, **GLOff**, **Monitor** e **MonOff** non saranno disponibili. È necessario sollevare il ricevitore per effettuare e monitorare le chiamate.



Nota

Se si preme il tasto **Volume**, si modifica il volume del ricevitore o dell'altoparlante, a seconda del dispositivo in uso. In modalità Group Listen e Monitor è possibile regolare il volume dell'altoparlante e non del ricevitore.

Uso e acquisto di una cuffia

Per utilizzare una cuffia, disconnettere il ricevitore e connettere una cuffia alla porta del ricevitore.

Per informazioni sull'acquisto di cuffie, vedere "Informazioni sulla cuffia" a pagina 8. A seconda dei consigli del produttore della cuffia, potrebbe essere richiesto un amplificatore esterno. Per ulteriori informazioni, fare riferimento alla documentazione relativa al prodotto da parte del produttore della cuffia.

Uso di AutoAnswer


Quando AutoAnswer è abilitata, il telefono risponde automaticamente alle chiamate in arrivo dopo alcuni squilli. L'amministratore di sistema può configurare AutoAnswer per utilizzare l'altoparlante per rispondere alle chiamate. Tuttavia, è possibile solo monitorare la chiamata utilizzando l'altoparlante. Per parlare a un interlocutore, è necessario sollevare il ricevitore.

Uso delle impostazioni del telefono

È possibile personalizzare il telefono IP di Cisco Unified regolando la suoneria, modificando l'immagine di sfondo e altre impostazioni.


Personalizzazione della suoneria e degli indicatori dei messaggi

È possibile personalizzare la modalità con cui il telefono indica una chiamata in arrivo e un nuovo messaggio vocale. È inoltre possibile regolare il volume della suoneria del telefono.

Operazione da effettuare	Procedura
Modificare la suoneria	<ol style="list-style-type: none"> 1. Premere  e selezionare Impostazioni > Preferenze utente > Suonerie. 2. Selezionare una suoneria e premere Play per ascoltare un esempio. 3. Premere Salva per impostare la suoneria o premere Annulla.
Modificare il tipo di suoneria (solo flash, uno squillo, solo segnale acustico e così via)	<ol style="list-style-type: none"> 1. Connettersi alle pagine Web Opzioni utente. Vedere "Accesso alle pagine Web Opzioni utente" a pagina 44. 2. Accedere alle impostazioni del tipo di suoneria. Vedere "Controllo delle impostazioni delle linee sul Web" a pagina 51. <p>Nota Prima di poter accedere a questa impostazione, è possibile che l'amministratore di sistema lo debba abilitare per l'utente.</p>
Regolare il livello di volume per la suoneria	<p>Premere il tasto Volume quando il ricevitore è nell'alloggiamento. Il nuovo volume della suoneria viene salvato automaticamente.</p>
Modificare la modalità di funzionamento dell'indicatore luminoso dei messaggi vocali sul ricevitore	<ol style="list-style-type: none"> 1. Connettersi alle pagine Web Opzioni utente. Vedere "Accesso alle pagine Web Opzioni utente" a pagina 44. 2. Accedere alle impostazioni dell'indicatore del messaggio. Vedere "Controllo delle impostazioni delle linee sul Web" a pagina 51. <p>Nota In genere, il criterio di sistema predefinito è indicare n nuovo messaggio vocale visualizzando una luce fissa sulla striscia luminosa del ricevitore.</p>

Personalizzazione dello schermo del telefono

È possibile regolare le caratteristiche dello schermo del telefono.

Operazione da effettuare	Procedura
Modificare l'immagine di sfondo	<ol style="list-style-type: none"><li data-bbox="391 334 1206 391">1. Premere  e scegliere Impostazioni > Preferenze utente > Immagini di sfondo.<li data-bbox="391 402 1206 459">2. Scorrere le immagini disponibili e premere Selez. per scegliere un'immagine.<li data-bbox="391 470 1206 527">3. Premere Anteprima per ottenere una visualizzazione più grande dell'immagine di sfondo.<li data-bbox="391 539 1206 579">4. Premere Esci per tornare al menu di selezione.<li data-bbox="391 591 1206 615">5. Premere Salva per accettare la nuova immagine o premere Annulla.
Modificare la lingua sullo schermo del telefono	<ol style="list-style-type: none"><li data-bbox="391 634 1206 691">1. Connettersi alle pagine Web Opzioni utente. Vedere "Accesso alle pagine Web Opzioni utente" a pagina 44.<li data-bbox="391 703 1206 760">2. Accedere alle impostazioni utente. Vedere "Controllo delle impostazioni utente sul Web" a pagina 50.
Modificare l'etichetta di testo della linea	<ol style="list-style-type: none"><li data-bbox="391 781 1206 837">1. Connettersi alle pagine Web Opzioni utente. Vedere "Accesso alle pagine Web Opzioni utente" a pagina 44.<li data-bbox="391 849 1206 906">2. Accedere alle impostazioni dell'etichetta di testo della linea. Vedere "Controllo delle impostazioni delle linee sul Web" a pagina 51.




Uso dei registri delle chiamate e delle rubriche

In questa sezione viene descritto in che modo è possibile utilizzare i registri delle chiamate e le rubriche. Per accedere a entrambe le funzioni, premere **☎** e selezionare **Rubriche**.

Uso dei registri delle chiamate

Il telefono memorizza registri contenenti chiamate non risposte, effettuate e ricevute.

Operazione da effettuare	Procedura
Visualizzare i registri delle chiamate	Premere ☎ e scegliere Rubriche > Chiamate non risposte, Chiamate effettuate o Chiamate ricevute . Ciascun registro memorizza fino a 100 record. Per visualizzare un elenco troncato, evidenziarlo e premere Mod nr .
Cancellare i registri delle chiamate	Premere ☎ , scegliere Rubriche , quindi premere Canc . In questo modo verranno cancellati tutti i record presenti in tutti i registri.
Chiamare da un registro delle chiamate (mentre non è in corso un'altra chiamata)	<ol style="list-style-type: none"> 1. Premere ☎ e scegliere Rubriche > Chiamate non risposte, Chiamate effettuate o Chiamate ricevute. 2. Evidenziare un record della chiamata del registro. 3. Se è necessario modificare il numero visualizzato, premere Mod nr seguito da << o >>. Per eliminare il numero, premere Mod nr seguito da Elimina. Potrebbe essere necessario premere la softkey Altro per visualizzare Elimina. 4. Sganciare il ricevitore per effettuare la chiamata.

Operazione da effettuare	Procedura
Chiamare da un registro delle chiamate (mentre si è connessi a un'altra chiamata)	<ol style="list-style-type: none"> 1. Premere  e scegliere Rubriche > Chiamate non risposte, Chiamate effettuate o Chiamate ricevute. 2. Evidenziare un record della chiamata del registro. 3. Se è necessario modificare il numero visualizzato, premere Mod nr seguito da << o >>. Per eliminare il numero, premere Mod nr seguito da Elimina. Potrebbe essere necessario premere la softkey Altro per visualizzare Elimina. 4. Premere Chiama. 5. Scegliere uno dei seguenti tasti per gestire la chiamata originale: <ul style="list-style-type: none"> • Attesa: mette in attesa la prima chiamata. • Trasfer.: trasferisce il primo interlocutore sulla linea dell'altro interlocutore escludendo la propria chiamata. Dopo aver composto il numero, premere nuovamente Trasfer. per completare l'azione. • Conf: crea una chiamata in conferenza con tutti i partecipanti inclusi. Dopo aver composto il numero, premere nuovamente Conf per completare l'azione. • Chiudi: disconnette la prima chiamata e compone la seconda.
Effettuare una chiamata da una voce di URL in un registro delle chiamate	<ol style="list-style-type: none"> 1. Premere  e scegliere Rubriche > Chiamate non risposte, Chiamate effettuate o Chiamate ricevute. 2. Evidenziare la voce di URL che si desidera comporre. 3. Se è necessario modificare la voce, premere Mod nr. Viene visualizzata l'icona  a indicare che è stata iniziata la modifica dei caratteri nella voce di URL. 4. Premere Chiama.



Composizione da rubrica

A seconda della configurazione, il telefono può fornire funzioni di rubrica aziendale e directory personale:

- **Rubrica aziendale:** una rubrica dei contatti aziendali che viene impostata e gestita dall'amministratore di sistema.
- **Directory personale:** se disponibile, i contatti personali e i codici delle chiamate rapide associati che è possibile configurare e a cui è possibile accedere dal telefono e dalle pagine Web Opzioni utente. Directory personale include la rubrica personale (PAB) e Indici di chiamata rapida.
 - PAB è una rubrica dei contatti personali.
 - Indici di chiamata rapida consentono di assegnare codici alle voci PAB per le chiamate rapide.

Uso di Rubrica aziendale sul telefono

È possibile utilizzare una rubrica aziendale per effettuare chiamate ai colleghi.


Operazione da effettuare	Procedura
Chiamare da una rubrica aziendale (mentre non è in corso un'altra chiamata)	<ol style="list-style-type: none"> 1. Premere  e scegliere Rubriche > Rubrica aziendale (il nome esatto può variare). 2. Utilizzare la tastiera per immettere un nome completo o parziale e premere Cerca. 3. Per effettuare una chiamata, selezionare l'elenco e sganciare il ricevitore.
Chiamare da una rubrica aziendale (mentre si è connessi a un'altra chiamata)	<ol style="list-style-type: none"> 1. Premere  e scegliere Rubriche > Rubrica aziendale (il nome esatto può variare). 2. Utilizzare la tastiera per immettere un nome completo o parziale e premere Cerca. 3. Scorrere un elenco e premere Chiama. 4. Scegliere uno dei seguenti tasti per gestire la chiamata originale: <ul style="list-style-type: none"> • Attesa: mette in attesa la prima chiamata. • Trasfer.: trasferisce il primo interlocutore sulla linea dell'altro interlocutore escludendo la propria chiamata. Dopo aver composto il numero, premere nuovamente Trasfer. per completare l'azione. • Conf: crea una chiamata in conferenza con tutti i partecipanti inclusi. Dopo aver composto il numero, premere nuovamente Conf per completare l'azione. • Chiudi: disconnette la prima chiamata e compone la seconda.



Suggerimento


Utilizzare i numeri sulla tastiera per immettere caratteri sullo schermo del telefono. Utilizzare il pulsante di navigazione sul telefono per spostarsi tra i campi di input.

Uso di Directory personale sul proprio telefono

L'insieme di funzioni Directory personale contiene i codici della rubrica personale (PAB) e degli indici di chiamata rapida. In questa sezione viene descritto come impostare e utilizzare Directory personale sul proprio telefono. In alternativa, vedere "Uso di Directory personale sul Web" a pagina 45.

Operazione da effettuare	Procedura
Accedere a Directory personale (per i codici della rubrica personale e degli indici di chiamata rapida)	<ol style="list-style-type: none">1. Premere  e scegliere Rubriche > Directory personale (il nome esatto può variare).2. Immettere l'ID utente di Cisco Unified CallManager e il PIN, quindi premere Invia.
Ricerca una voce di rubrica personale	<ol style="list-style-type: none">1. Accedere a Directory personale, quindi scegliere Rubrica personale.2. Immettere i criteri di ricerca e premere Invia.3. È possibile scegliere Precedente o Successivo per spostarsi tra gli elenchi.4. Evidenziare l'elenco di rubriche personali desiderato e premere Selez.
Effettuare una chiamata da un voce della rubrica personale	<ol style="list-style-type: none">1. Cercare un elenco.2. Evidenziare l'elenco e premere Selez.3. Premere Chiama. Potrebbe essere necessario premere la softkey Altro per visualizzare Chiama.4. Immettere il numero di telefono del partecipante.5. Evidenziare il numero che si desidera comporre e premere OK.6. Premere nuovamente OK per comporre il numero.
Eliminare una voce di rubrica personale	<ol style="list-style-type: none">1. Cercare un elenco.2. Evidenziare l'elenco e premere Elimina.3. Scegliere OK per confermare l'eliminazione.
Modificare una voce di rubrica personale	<ol style="list-style-type: none">1. Cercare un elenco.2. Evidenziare l'elenco e premere Modifica per modificare un nome o un indirizzo e-mail.3. Se necessario, scegliere Telefoni per modificare un numero di telefono.4. Premere Aggiorna.


Operazione da effettuare	Procedura
<p>Aggiungere una nuova voce di rubrica personale</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Accedere a Directory personale, quindi scegliere Rubrica personale. 2. Accedere alla pagina Cerca scegliendo Invia. Non è necessario immettere prima informazioni sulla ricerca. 3. Premere Nuovo. 4. Utilizzare la tastiera del telefono per immettere un nome e informazioni e-mail. 5. Scegliere Telefoni e utilizzare la tastiera per immettere i numeri di telefono. Assicurarsi di includere tutti i codici di accesso necessari, ad esempio 9 o 1. 6. Scegliere Invia per aggiungere la voce al database.
<p>Assegnare un codice dell'indice di chiamata rapida a una voce di rubrica personale</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ricercare una voce di rubrica personale. 2. Evidenziare l'elenco e premere Selez. 3. Premere Indice di chiamata rapida. 4. Evidenziare il numero che si desidera comporre e premere Selez. 5. Evidenziare il codice dell'indice di chiamata rapida che si desidera assegnare al numero e premere Selez.
<p>Aggiungere un codice dell'indice di chiamata rapida non elaborato (senza utilizzare una voce di rubrica personale)</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Premere  e scegliere Rubriche > Directory personale > Indici di chiamata rapida personali. 2. Premere Indice di chiamata rapida. 3. Evidenziare un codice dell'indice di chiamata rapida non assegnato e premere Selez. 4. Premere Assegna. 5. Immettere un numero di telefono. 6. Premere Aggiorna.
<p>Ricercare codici di indici di chiamata rapida</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Premere  e scegliere Rubriche > Directory personale > Indici di chiamata rapida personali. 2. È possibile scegliere Precedente o Successivo per spostarsi tra gli elenchi. 3. Evidenziare l'elenco desiderato e premere Selez.
<p>Effettuare una chiamata utilizzando un codice dell'indice di chiamata rapida</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ricercare un codice dell'indice di chiamata rapida. 2. Evidenziare l'elenco desiderato e premere Selez. 3. Premere Chiama. 4. Scegliere OK per completare l'operazione.

Operazione da effettuare	Procedura
Eliminare un codice dell'indice di chiamata rapida	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ricercare un codice dell'indice di chiamata rapida. 2. Evidenziare l'elenco desiderato e premere Selez. 3. Premere Rimuovi.
Disconnettersi da Directory personale	<ol style="list-style-type: none"> 1. Premere  e scegliere Rubriche > Directory personale (il nome esatto può variare). 2. Scegliere Disconnetti.

Suggerimenti




- L'amministratore di sistema può fornire l'ID utente e il PIN necessari per la connessione a Directory personale.
- Directory personale esegue automaticamente la disconnessione dopo un determinato intervallo di tempo. Questo limite di tempo può variare. Per ulteriori informazioni, rivolgersi all'amministratore di sistema.
- Utilizzare i numeri sulla tastiera per immettere caratteri sullo schermo del telefono. Utilizzare il pulsante di navigazione sul telefono per spostarsi tra i campi di input.

Accesso ai messaggi vocali

Per accedere ai messaggi vocali, premere  e selezionare **Messaggi**.



Nota Il servizio di voice messaging utilizzato dal sistema telefonico varia in base all'azienda. Per informazioni più precise e dettagliate, consultare la documentazione fornita con il servizio di voice messaging.

Operazione da effettuare	Procedura
Impostare e personalizzare il servizio di voice messaging	Effettuare una delle seguenti operazioni: <ul style="list-style-type: none"> • Premere Mess. e seguire le istruzioni vocali. • Premere , selezionare Messaggi, quindi seguire le istruzioni vocali.
Verificare se è stato ricevuto un nuovo messaggio vocale	Ricercare: <ul style="list-style-type: none"> • Una luce rossa fissa visualizzata sul ricevitore. Questo indicatore può variare. Vedere "Personalizzazione della suoneria e degli indicatori dei messaggi" a pagina 35. • Un'icona della busta  sullo schermo del telefono.
Ascoltare i messaggi vocali o accedere al relativo menu	Effettuare una delle seguenti operazioni: <ul style="list-style-type: none"> • Premere Mess. e seguire le istruzioni vocali. • Premere , selezionare Messaggi, quindi seguire le istruzioni vocali.
Inviare una chiamata al sistema di voice messaging	Premere ImmDev . La funzione ImmDev trasferisce automaticamente una chiamata, incluse le chiamate in arrivo o in attesa, al sistema di voice messaging. Gli utenti che hanno effettuato la chiamata possono ascoltare il messaggio vocale registrato e lasciare a loro volta un messaggio.

Personalizzazione del telefono sul Web

Il telefono IP di Cisco Unified è un dispositivo di rete in grado di condividere informazioni con altri dispositivi di rete aziendali, incluso il computer in uso. È possibile utilizzare il proprio computer per connettersi alle pagine Web Opzioni utente di Cisco Unified CallManager, all'interno delle quali è possibile controllare funzioni, impostazioni e servizi per il telefono IP di Cisco Unified. Ad esempio, è possibile impostare i numeri di chiamata rapida nelle pagine Web Opzioni utente.

Accesso alle pagine Web Opzioni utente

In questa sezione viene descritto come eseguire la connessione e selezionare un dispositivo telefonico.

Operazione da effettuare	Procedura
Connettersi alle pagine Web Opzioni utente	<ol style="list-style-type: none"><li data-bbox="319 704 1204 760">1. Ottenere l'URL, l'ID utente e la password predefinita dall'amministratore di sistema per le opzioni utente.<li data-bbox="319 776 1204 831">2. Aprire un browser Web nel computer in uso, immettere l'URL ed effettuare la connessione.<li data-bbox="319 847 1204 902">3. Se viene richiesto di accettare le impostazioni di protezione, fare clic su Sì o su Installa certificato. <p data-bbox="360 919 1180 1039">Viene visualizzata la pagina Web principale Opzioni utente di Cisco Unified CallManager. In questa pagina è possibile selezionare Opzioni utente per accedere alle funzioni Impostazioni utente, Rubrica, Rubrica personale e Indici di chiamata rapida.</p> <p data-bbox="360 1055 1204 1110">Oppure, è possibile accedere a opzioni specifiche del telefono, selezionando un dispositivo (vedere le istruzioni riportate di seguito).</p>

Operazione da effettuare	Procedura
Selezionare un dispositivo dopo aver eseguito la connessione	<ol style="list-style-type: none"> 1. Dopo aver eseguito la connessione alle pagine Opzione utente, scegliere Opzione utente > Dispositivo. Viene visualizzata la pagina Configurazione dispositivo. 2. Se all'utente sono assegnati più dispositivi, verificare che sia selezionato il dispositivo appropriato (il modello del telefono o il profilo di Mobilità interni telefonici). Se necessario, scegliere un altro dispositivo dal menu a discesa Nome. Dalla pagina Configurazione dispositivo è possibile accedere a tutte le diverse opzioni di configurazione disponibili per il proprio telefono (altre pagine potrebbero non fornire accesso a tutte le opzioni). <ul style="list-style-type: none"> – Scegliere Opzioni utente per accedere alle funzioni Impostazioni utente, Rubrica, Rubrica personale e Indici di chiamata rapida. – Scegliere i pulsanti sulla barra degli strumenti per accedere alle opzioni specifiche del telefono, ad esempio impostazioni della linea e del servizio telefonico e chiamate rapide. <p>Per tornare alla pagina Configurazione dispositivo da un'altra pagina, scegliere Opzioni utente > Dispositivo.</p>

Configurazione delle funzioni e dei servizi sul Web

Gli argomenti trattati in questa sezione forniscono una descrizione di come eseguire la configurazione delle funzioni e dei servizi dalle pagine Web Opzioni utente dopo aver eseguito la connessione. Vedere "Accesso alle pagine Web Opzioni utente" a pagina 44.

Uso di Directory personale sul Web

L'insieme di funzioni Directory personale al quale è possibile accedere dal proprio computer comprende:

- Una rubrica personale (PAB, Personal Address Book)
- Indici di chiamata rapida
- Cisco Unified CallManager Address Book Synchronizer



Nota

È possibile inoltre accedere alle funzioni Rubrica personale e Indici di chiamata rapida dal proprio telefono. Vedere "Uso di Directory personale sul proprio telefono" a pagina 40.

Uso di Rubrica personale sul Web

In questa sezione viene descritto come utilizzare la propria rubrica personale dalle pagine Web Opzioni utente.

Operazione da effettuare	Procedura da eseguire dopo la connessione
Aggiungere una nuova voce di rubrica personale	<ol style="list-style-type: none">1. Scegliere Opzioni utente > Rubrica personale.2. Scegliere Nuovo.3. Immettere le informazioni per la voce.4. Fare clic su Salva.
Ricerca una voce di rubrica personale	<ol style="list-style-type: none">1. Scegliere Opzioni utente > Rubrica personale.2. Specificare le informazioni di ricerca, quindi fare clic su Trova.
Modificare una voce di rubrica personale	<ol style="list-style-type: none">1. Cercare una voce di rubrica personale.2. Fare clic su un nome o un soprannome.3. Modificare la voce in base alle esigenze, quindi fare clic su Salva.
Eliminare una voce di rubrica personale	<ol style="list-style-type: none">1. Cercare una voce di rubrica personale.2. Selezionare una o più voci.3. Fare clic su Elimina voci selezionate.

Configurazione degli indici di chiamata rapida sul Web

In questa sezione viene descritto come assegnare indici di chiamata rapida dalle pagine Web Opzioni utente.

Operazione da effettuare	Procedura da eseguire dopo la connessione
Assegnare un codice dell'indice di chiamata rapida a una voce di rubrica personale	<ol style="list-style-type: none">1. Creare una voce di rubrica personale. Vedere "Uso di Rubrica personale sul Web" a pagina 46.2. Scegliere Opzioni utente > Indici di chiamata rapida.3. Fare clic su Aggiungi nuovo.4. Se lo si desidera, modificare il codice dell'indice di chiamata rapida.5. Utilizzare l'area Opzioni di ricerca per individuare la voce di rubrica personale appropriata.6. Fare clic su un numero di telefono nell'area Risultati della ricerca.7. Fare clic su Salva.

Operazione da effettuare	Procedura da eseguire dopo la connessione
Assegnare un codice dell'indice di chiamata rapida a un numero di telefono (senza utilizzare una voce di rubrica personale)	<ol style="list-style-type: none"> 1. Scegliere Opzioni utente > Indici di chiamata rapida. 2. Fare clic su Aggiungi nuovo. 3. Se lo si desidera, modificare il codice dell'indice di chiamata rapida. 4. Immettere un numero di telefono. 5. Fare clic su Salva.
Ricerca un indice di chiamata rapida	<ol style="list-style-type: none"> 1. Scegliere Opzioni utente > Indici di chiamata rapida. 2. Specificare le informazioni di ricerca, quindi fare clic su Trova.
Modificare un numero di telefono assegnato a un indice di chiamata rapida	<ol style="list-style-type: none"> 1. Scegliere Opzioni utente > Indici di chiamata rapida. 2. Cercare l'indice di chiamata rapida che si desidera modificare. 3. Fare clic su un componente della voce. 4. Modificare il numero di telefono. 5. Fare clic su Salva.
Eliminare un indice di chiamata rapida	<ol style="list-style-type: none"> 1. Cercare un indice di chiamata rapida. 2. Selezionare una o più voci. 3. Fare clic su Elimina voci selezionate.

Suggerimenti

- È possibile creare un massimo di 500 indici di chiamata rapida e voci di rubrica personale.
- È possibile creare un nuovo indice di chiamata rapida senza utilizzare una voce di rubrica personale. Questi indici di chiamata rapida sono denominati "non elaborati" nelle pagine Web Opzioni utente e non presentano un'etichetta di testo configurabile.

Uso dello strumento di sincronizzazione della rubrica

È possibile utilizzare Cisco Unified CallManager Address Book Synchronizer per sincronizzare la Rubrica di Microsoft Windows esistente (se applicabile) con la propria rubrica personale. Sarà quindi possibile accedere alle voci della Rubrica di Microsoft Windows dal telefono IP di Cisco Unified e dalle pagine Web Opzioni utente. L'accesso a Cisco Unified CallManager Address Book Synchronizer nonché istruzioni dettagliate vengono forniti dall'amministratore di sistema.

Impostazione delle chiamate rapide sul Web

A seconda della configurazione, il telefono può supportare diverse funzioni di chiamata rapida:

- Numeri di chiamata rapida
- Composizione abbreviata
- Indici di chiamata rapida




Nota Per istruzioni sull'uso delle funzioni di chiamata rapida, vedere "Chiamata rapida" a pagina 24.

Operazione da effettuare	Procedura da eseguire dopo la connessione
Impostare i numeri di chiamata rapida	<ol style="list-style-type: none">1. Selezionare un dispositivo.2. Fare clic su Chiamate rapide.3. Immettere un numero e un'etichetta per un numero di chiamata rapida sul proprio telefono.4. Fare clic su Salva. <p>Nota Se il telefono non supporta i set di caratteri a doppio byte, viene utilizzato il campo Etichetta ASCII.</p>
Impostare la composizione abbreviata	<ol style="list-style-type: none">1. Selezionare un dispositivo.2. Fare clic su Chiamate rapide.3. Immettere un numero e un'etichetta per un codice di composizione abbreviata.4. Fare clic su Salva.
Impostare gli indici di chiamata rapida	Vedere "Configurazione degli indici di chiamata rapida sul Web" a pagina 46. È anche possibile impostare indici di chiamata rapida sul proprio telefono. Vedere "Uso di Directory personale sul proprio telefono" a pagina 40.

Impostazione dei servizi telefonici sul Web

I servizi telefonici possono includere speciali funzioni del telefono, dati di rete e informazioni basate sul Web (ad esempio quotazioni azionarie ed elenchi di film). Prima di poter accedere a un servizio telefonico dal proprio telefono, è necessario effettuare l'iscrizione.

Operazione da effettuare	Procedura da effettuare dopo la connessione e la selezione del dispositivo
Iscriversi a un servizio	<ol style="list-style-type: none"> 1. Selezionare un dispositivo. 2. Fare clic su Servizi telefonici. 3. Fare clic su Aggiungi nuovo. 4. Scegliere un servizio dall'elenco a discesa, quindi fare clic su Avanti. 5. Modificare l'etichetta del servizio e/o immettere informazioni aggiuntive sul servizio, se disponibili (opzionali). 6. Fare clic su Salva.
Ricerca servizi	<ol style="list-style-type: none"> 1. Selezionare un dispositivo. 2. Fare clic su Servizi telefonici. 3. Fare clic su Trova.
Modificare o terminare servizi	<ol style="list-style-type: none"> 1. Cercare i servizi. 2. Selezionare una o più voci. 3. Fare clic su Elimina voci selezionate.
Modificare il nome di un servizio	<ol style="list-style-type: none"> 1. Cercare i servizi. 2. Fare clic sul nome del servizio. 3. Modificare le informazioni, quindi fare clic su Salva.
Accedere a un servizio dal telefono	Premere  e scegliere Servizi sul telefono.

Controllo delle impostazioni utente sul Web

Le impostazioni utente includono la password, il PIN e le impostazioni della lingua (impostazioni internazionali).

Operazione da effettuare	Procedura da eseguire dopo la connessione
Modificare la password	<ol style="list-style-type: none">1. Scegliere Opzioni utente > Impostazioni utente.2. Nell'area Password browser immettere le informazioni.3. Fare clic su Salva.
Modificare il PIN	<ol style="list-style-type: none">1. Scegliere Opzioni utente > Impostazioni utente.2. Nell'area PIN telefono immettere le informazioni.3. Fare clic su Salva.
Modificare le impostazioni internazionali (lingua) per le pagine Opzioni utente	<ol style="list-style-type: none">1. Scegliere Opzioni utente > Impostazioni utente.2. Nell'area Utente - Imp. internaz. della pagina Impostazioni utente scegliere una voce dall'elenco a discesa Imp. internazionali.3. Fare clic su Salva.
Modificare la lingua (impostazioni internazionali) utilizzata per lo schermo del telefono	<ol style="list-style-type: none">1. Visualizzare la pagina Configurazione dispositivo scegliendo Opzioni utente > Dispositivo.2. Scegliere una voce dall'elenco a discesa Utente - Imp. internaz.3. Fare clic su Salva.

Suggerimento

Il PIN e la password personali consentono di accedere a funzioni e servizi diversi. Ad esempio, è possibile utilizzare il PIN per connettersi a Mobilità interni telefonici Cisco o a Directory personale sul proprio telefono. È possibile utilizzare la password per eseguire connettersi alle pagine Web Opzioni utente e a Cisco WebDialer nel computer in uso. Per ulteriori informazioni, rivolgersi all'amministratore di sistema.

Controllo delle impostazioni delle linee sul Web

Le impostazioni delle linee hanno effetto su una linea specifica (numero di rubrica). Possono includere la deviazione di chiamata, gli indicatori di voice messaging, i tipi di suoneria e le etichette della linea.



Nota

- È anche possibile impostare la deviazione di chiamata direttamente sul proprio telefono. Vedere "Deviazione di tutte le chiamate verso un altro numero" a pagina 19.
- Per informazioni sulle impostazioni del telefono a cui è possibile accedere direttamente dal proprio telefono, vedere "Uso delle impostazioni del telefono" a pagina 35.


Operazione da effettuare	Procedura da effettuare dopo la connessione e la selezione del dispositivo
Impostare la deviazione di chiamata	<ol style="list-style-type: none"> 1. Selezionare un dispositivo. 2. Fare clic su Impostazioni linee. 3. Nell'area Deviazione chiamate entranti scegliere le impostazioni di deviazione di chiamata per diverse condizioni. 4. Fare clic su Salva.
Modificare l'impostazione dell'indicatore di messaggio in attesa	<ol style="list-style-type: none"> 1. Selezionare un dispositivo. 2. Fare clic su Impostazioni linee. 3. Nell'area Indicatore luminoso di messaggio in attesa scegliere tra diverse impostazioni. <p>Nota In genere, l'impostazione di messaggio in attesa predefinita prevede la visualizzazione di una luce rossa fissa sulla striscia luminosa del ricevitore del telefono per indicare la presenza di un nuovo messaggio vocale.</p> <ol style="list-style-type: none"> 4. Fare clic su Salva.

Operazione da effettuare	Procedura da effettuare dopo la connessione e la selezione del dispositivo
Modificare il tipo di suoneria	<ol style="list-style-type: none"> 1. Selezionare un dispositivo. 2. Fare clic su Impostazioni linee. 3. Fare clic su Trova per ricercare il proprio telefono. 4. Nell'area Impostazioni suoneria scegliere le impostazioni relative alla modalità con cui il telefono indica una chiamata in arrivo. 5. Fare clic su Salva. <p>Nota L'impostazione dello squillo della linea "inattiva" è appropriata se si riceve una chiamata in arrivo e il telefono è inattivo. L'impostazione dello squillo della linea "costante" è appropriata se si riceve una chiamata in arrivo e il telefono è attivo.</p>
Modificare o creare un'etichetta di testo della linea visualizzata sullo schermo del telefono	<ol style="list-style-type: none"> 1. Selezionare un dispositivo. 2. Fare clic su Impostazioni linee. 3. Nell'area Etichetta di testo della linea immettere un'etichetta di testo. 4. Fare clic su Salva. <p>Nota Se il telefono non supporta i set di caratteri a doppio byte, viene utilizzato il campo Etichetta ASCII.</p>

Uso di Cisco WebDialer

Cisco WebDialer consente di effettuare chiamate sul proprio telefono IP di Cisco Unified ai contatti della rubrica facendo clic sulle voci visualizzate in un browser Web. Questa funzione deve essere configurata dall'amministratore di sistema.

Operazione da effettuare	Procedura
Utilizzare WebDialer con la rubrica di Opzioni utente	<ol style="list-style-type: none"> 1. Connettersi alle pagine Web Opzioni utente. Vedere "Accesso alle pagine Web Opzioni utente" a pagina 44. 2. Scegliere Opzioni utente > Rubrica e ricercare un collega. 3. Fare clic sul numero che si desidera comporre. 4. Se si utilizza WebDialer per la prima volta, impostare le preferenze e fare clic su Invia. Per dettagli, vedere l'ultima riga in questa tabella. 5. Se viene visualizzata la pagina Effettua chiamata, fare clic su Chiama. Per informazioni su come evitare di visualizzare questa pagina in futuro, se lo si desidera, vedere l'ultima riga di questa tabella. La chiamata verrà trasferita sul proprio telefono. 6. Per terminare una chiamata, fare clic su Chiudi oppure terminare la chiamata dal proprio telefono.

Operazione da effettuare	Procedura
Utilizzare WebDialer con un'altra rubrica aziendale in linea (non la rubrica di Opzioni utente)	<ol style="list-style-type: none"> 1. Connettersi alla rubrica aziendale abilitata per l'uso di WebDialer, quindi ricercare i colleghi. 2. Fare clic sul numero che si desidera comporre. 3. Quando richiesto, immettere l'ID utente e la password. 4. Se si utilizza WebDialer per la prima volta, impostare le preferenze e fare clic su Invia. Per dettagli, vedere l'ultima riga in questa tabella. 5. Se viene visualizzata la pagina Effettua chiamata, fare clic su Chiama. Per informazioni su come evitare di visualizzare questa pagina in futuro, se lo si desidera, vedere l'ultima riga di questa tabella. La chiamata verrà trasferita sul proprio telefono. 6. Per terminare una chiamata, fare clic su Chiudi oppure terminare la chiamata dal proprio telefono.
Disconnettersi da WebDialer	Fare clic sull'icona Disconnetti nella pagina Effettua chiamata o Chiudi.
Impostare, visualizzare o modificare le preferenze di WebDialer	<p>Accedere alla pagina Preferenze.</p> <p>La pagina Preferenze viene visualizzata la prima volta che si utilizza WebDialer (dopo aver fatto clic sul numero che si desidera comporre).</p> <p>Per tornare alla pagina Preferenze in futuro, fare clic sull'icona Preferenze nella pagina Effettua chiamata o Chiudi.</p> <p>La pagina Preferenze contiene le seguenti opzioni:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lingua preferita: determina la lingua utilizzata per le impostazioni e i messaggi di WebDialer. • Utilizza dispositivo permanente: identifica il telefono IP di Cisco Unified e il numero di rubrica (linea) che verrà utilizzato per effettuare le chiamate con WebDialer. Se si dispone di un telefono con una sola linea, il telefono e la linea appropriata vengono selezionati automaticamente. In caso contrario, scegliere un telefono e/o una linea. I telefoni sono specificati in base al nome host. Per visualizzare il nome host sul telefono, premere  e scegliere Impostazioni > Configurazione di rete > Nome host. • Utilizza Mobilità interni telefonici: se selezionata, a WebDialer viene richiesto di utilizzare il telefono IP di Cisco Unified associato al profilo di Mobilità interni telefonici, se disponibile. • Non visualizzare la finestra di dialogo di conferma delle chiamate: se selezionata, a WebDialer viene richiesto di non visualizzare la pagina Effettua chiamata. Questa pagina viene visualizzata per impostazione predefinita dopo aver fatto clic su un numero di telefono incluso in una rubrica in linea abilitata per l'uso di WebDialer.

Informazioni sulle opzioni di configurazione aggiuntive

Il telefono può essere configurato dall'amministratore di sistema per l'uso di modelli di tasti e softkey specifici con funzioni e servizi speciali, se possibile. Nella tabella riportata di seguito viene fornita una panoramica su alcune opzioni di configurazione che è possibile richiedere all'amministratore del sistema telefonico, in base alle esigenze o all'ambiente di lavoro.



Nota Sul Web sono disponibili manuali del telefono e altri documenti elencati in questa tabella: http://www.cisco.com/univercd/cc/td/doc/product/voice/c_ipphon/index.htm

Operazione da effettuare	Procedura	Ulteriori informazioni
Gestire più chiamate sulla linea telefonica	Richiedere all'amministratore di sistema di configurare la linea in modo che supporti più chiamate.	Rivolgersi all'amministratore di sistema o al team di supporto telefonico.
Collaborare con una segretaria o svolgere tale funzione	Prendere in considerazione di utilizzare una linea condivisa.	Vedere "Uso di una linea condivisa" a pagina 27.
Utilizzare un unico interno per diversi telefoni	Richiedere una linea condivisa. Ciò consente, ad esempio, di utilizzare un unico numero di interno per il telefono dell'ufficio e del laboratorio.	Vedere "Uso di una linea condivisa" a pagina 27.

Operazione da effettuare	Procedura	Ulteriori informazioni
<p>Condividere i telefoni o la postazione di lavoro con i colleghi</p>	<p>Prendere in considerazione la possibilità di utilizzare le seguenti soluzioni:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Parcheggio chiamata per archiviare e recuperare le chiamate senza utilizzare la funzione di trasferimento. • Risposta per assente per rispondere alle chiamate in arrivo su un altro telefono. • Una linea condivisa per visualizzare le chiamate dei colleghi o prendervi parte. • Mobilità interni telefonici Cisco per applicare il proprio numero telefonico e profilo utente a un telefono IP di Cisco Unified condiviso. 	<p>Richiedere all'amministratore informazioni su queste funzioni e vedere:</p> <ul style="list-style-type: none"> • "Gestione avanzata delle chiamate" a pagina 24. • "Uso di una linea condivisa" a pagina 27. • "Uso di Mobilità interni telefonici Cisco" a pagina 31.
<p>Applicare temporaneamente il proprio numero di telefono e le impostazioni a un telefono IP di Cisco Unified condiviso</p>	<p>Richiedere all'amministratore di sistema informazioni sul servizio Mobilità interni telefonici Cisco.</p>	<p>Vedere "Uso di Mobilità interni telefonici Cisco" a pagina 31.</p>

Risoluzione dei problemi del telefono

In questa sezione vengono fornite informazioni sulla risoluzione dei problemi relativi al telefono IP di Cisco Unified IP.




Risoluzione dei problemi generali

In questa sezione vengono fornite informazioni che consentono di risolvere problemi generali con il telefono. Per ulteriori informazioni, rivolgersi all'amministratore di sistema.

Sintomo	Spiegazione
Non è possibile ascoltare un segnale o completare una chiamata	Uno o più dei seguenti fattori potrebbero essere applicati: <ul style="list-style-type: none">• È necessario connettersi al servizio Mobilità interni telefonici.• È necessario immettere un codice di argomento client (CMC) o di autorizzazione forzata (FAC) dopo aver composto un numero.• Il telefono è soggetto a restrizioni che impediscono di utilizzare alcune funzioni durante determinate ore del giorno.
La softkey che si desidera utilizzare non viene visualizzata	Uno o più dei seguenti fattori potrebbero essere applicati: <ul style="list-style-type: none">• È necessario premere Altro per rivelare softkey aggiuntive.• È necessario modificare lo stato della linea (ad esempio, sganciare il ricevitore o avere una chiamata connessa).• Il telefono non è configurato per supportare la funzione associata con tale softkey.
La funzione Inclus. non riesce e determina un segnale di occupato rapido	Non è possibile includersi in una chiamata crittografata se il telefono in uso non è configurato per la crittografia. Quando il tentativo di inclusione non riesce per questo motivo, viene emesso un rapido segnale di occupato.
Viene eseguita la disconnessione da una chiamata a cui si è preso parte utilizzando Inclus.	La disconnessione da una chiamata a cui si è preso parte mediante la funzione Inclus. viene eseguita se la chiamata è stata messa in attesa, trasferita o trasformata in una chiamata in conferenza.
La funzione Prenota di Cisco non riesce	L'interlocutore potrebbe avere la deviazione di chiamata abilitata.

Visualizzazione dei dati di amministrazione del telefono

L'amministratore di sistema potrebbe richiedere di accedere ai dati di amministrazione sul telefono per la risoluzione dei problemi.

Operazione richiesta	Procedura
Accedere ai dati di configurazione della rete	Premere  e scegliere Impostazioni > Configurazione di rete e selezionare l'elemento della configurazione di rete che si desidera visualizzare.
Accedere ai dati di stato	Premere  e scegliere Impostazioni > Stato e selezionare l'elemento dello stato che si desidera visualizzare.
Accedere alle informazioni sul modello di telefono	Premere  e scegliere Impostazioni > Info modello .

Uso di Quality Reporting Tool

L'amministratore di sistema può configurare temporaneamente il telefono con Quality Reporting Tool (QRT) per risolvere problemi relativi alle prestazioni. È possibile premere **QRT** per inviare informazioni all'amministratore di sistema. A seconda della configurazione, utilizzare QRT per:

- Segnalare immediatamente un problema audio con una chiamata in corso
- Selezionare un problema generale da un elenco di categorie e scegliere i codici motivo

Termini della garanzia Cisco limitata di un anno per l'hardware

Sono previsti termini particolari per la garanzia hardware e sono disponibili numerosi servizi che è possibile utilizzare durante il periodo di garanzia. La Dichiarazione formale di garanzia, comprese le garanzie e i contratti di licenza validi per il software Cisco, è disponibile sul sito Cisco.com. Effettuare le operazioni riportate di seguito per accedere a *Cisco Information Packet*, ai contratti di licenza e garanzia e scaricarli dal sito Cisco.com.

1. Avviare il browser e accedere al seguente URL:
http://www.cisco.com/univercd/cc/td/doc/es_inpkc/cetrans.htm
Viene visualizzata la pagina Warranties and License Agreements.
2. Per leggere il documento *Cisco Information Packet*, effettuare le operazioni indicate di seguito.
 - a. Fare clic sul campo **Information Packet Number** e verificare che sia evidenziato il numero di parte 78-5235-03A0.
 - b. Selezionare la lingua nella quale si desidera leggere il documento.
 - c. Fare clic su **Go**.
 - d. Viene visualizzata la pagina relativa alla garanzia limitata e al contratto di licenza software Cisco relativa al pacchetto di informazioni in questione.
 - e. Leggere il documento in linea oppure fare clic sull'icona **PDF** per scaricare e stampare il documento in formato PDF (Adobe Portable Document Format).



Nota

Per visualizzare e stampare i file PDF è necessario Adobe Acrobat Reader. È possibile scaricare tale applicazione dal sito Web di Adobe, all'indirizzo <http://www.adobe.com>

3. Per leggere le informazioni tradotte e localizzate sulla garanzia del prodotto, effettuare le seguenti operazioni:
 - a. Immettere il seguente numero di parte nel campo Warranty Document Number:
78-10747-01C0
 - b. Selezionare la lingua nella quale si desidera visualizzare il documento.
 - c. Fare clic su **Go**.
Viene visualizzata la pagina relativa alla garanzia Cisco.
 - d. Leggere il documento in linea oppure fare clic sull'icona **PDF** per scaricare e stampare il documento in formato PDF (Adobe Portable Document Format).

È anche possibile accedere al sito Web per i servizi e il supporto Cisco per richiedere assistenza:
http://www.cisco.com/public/Support_root.shtml.

Durata della garanzia per l'hardware

Un (1) anno

Procedura di sostituzione, riparazione o rimborso per l'hardware

Nei limiti del possibile, viene garantito da Cisco o dai relativi centri di assistenza che le parti di ricambio verranno spedite entro dieci (10) giorni lavorativi dalla ricezione della richiesta di autorizzazione per la restituzione dei materiali (RMA, Return Materials Authorization). I tempi di consegna effettivi possono tuttavia variare in base all'ubicazione del cliente.

Cisco si riserva il diritto di rimborsare il prezzo di acquisto quale unica azione di garanzia.

Ricezione di un numero di autorizzazione per la restituzione dei materiali (RMA)

Contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto. Se il prodotto è stato acquistato direttamente da Cisco, contattare il rappresentante di vendita e assistenza Cisco.

Compilare il modulo di informazioni riportato di seguito e conservarlo come riferimento.

Rivenditore da cui è stato acquistato il prodotto	
Numero di telefono del rivenditore	
Numero di modello del prodotto	
Numero di serie del prodotto	
Numero del contratto di manutenzione	



Indice

A

- Altoparlante
 - risposta alle chiamate **15**
 - uso **16**
- Altoparlante, uso **32**
- Applicazioni, tasto del menu **10**
- Applicazioni, uso dei menu **11**
- Ascolto dell'interlocutore senza utilizzare le mani **32**
- Attesa
 - passaggio da una chiamata a un'altra **17**
 - trasferimento **18**
 - uso **16**
- Attesa, illustrazione del tasto **10**
- AutoAnswer **15**
- Avvisi di sicurezza **2**
- Avvisi, sicurezza **2**
- Avviso di chiamata **15**

C

- Chiamata rapida
 - configurazione **24**
 - descrizione **25**
 - etichette **48**
 - uso **14**

Chiamate

- archiviazione e recupero **29**
- attesa e ripresa **16**
- blocco **20**
- chiusura **16**
- confronto con le linee **12**
- deviazione **19**
- esecuzione **13, 14**
- funzioni per conferenza **20**
- gestione di più chiamate **15**
- icone **12**
- impedire l'inclusione **29**
- monitoraggio **32**
- numero massimo per linea **12**
- parcheggio **29**
- più partecipanti **20**
- più, passaggio tra **17**
- protette **30**
- reindirizzamento all'arrivo **25**
- report di problemi **57**
- risposta **15**
- trasferimento **18**
- uso di NoDist **20**
- visualizzazione **10, 17**
- Chiamate autenticate **30**
- Chiamate crittografate **30**
- Chiamate effettuate, record **37**

- Chiamate in conferenza
 - automatica **21, 23**
 - standard **21**
- Chiamate non risposte, record **37**
- Chiamate protette **30**
- Chiamate ricevute, record **37**
- Chiusura di una chiamata, opzioni **16**
- Chiusura, opzioni **16**
- Cisco Unified CallManager Address Book Synchronizer **47**
- Cisco WebDialer **52**
- CMC **56**
- Codice di argomento client, vedere CMC
- Codice di autorizzazione forzata, vedere FAC
- Composizione abbreviata **14, 24**
- Composizione automatica **13**
- Composizione con ricevitore agganciato **13**
- Composizione con ricevitore sganciato **13**
- Composizione dell'URL, dal registro delle chiamate **38**
- Composizione, opzioni **13, 14**
- Conferenze automatiche **21, 23**
- Configurazione dispositivo, pagina **45**
- Cuffia
 - connessione **8**
 - prestazioni **8**

D

- Deviazione delle chiamate, opzioni **19**
- Deviazione di chiamata **19**
 - configurazione dalla pagina Web **51**
 - configurazione sul telefono **19**

- Directory
 - personale **40**
- Directory personale
 - uso dalla pagina Web **45**
 - uso sul telefono **40**
- Dispositivi esterni, uso **4**
- Documentazione, accesso **2**

E

- Esecuzione di chiamate, opzioni **13, 14**
- Esecuzione di una chiamata **13**
- Etichetta ASCII, supporto del campo **48, 52**

F

- FAC **56**
- Funzioni, disponibilità **12**

G

- Gestione delle chiamate
 - avanzata **24**
 - di base **13**
- Group Listen **32**
- Guida, uso **11**

I

- Icone, stati delle chiamate **12**
- ID chiamante **10**
- Immagine di sfondo, personalizzazione **36**

ImmDev
 descrizione **43**
 trasferimento delle chiamate **18**

Impostazioni della lingua (impostazioni internazionali) **50**

Impostazioni, personalizzazione **35**

Incl_m
 uso **28**
 vedere anche l'inclusione

Inclusione
 linee condivise **27**
 privacy **29**
 uso **28**

Indicatore di messaggio vocale
 descrizione **43**
 modifica dell'impostazione **51**

Indici di chiamata rapida
 configurazione dalla pagina Web **41**
 uso sul telefono **40**

Installazione, telefono IP di Cisco Unified **5**

Iscrizioni, per servizi telefonici **49**

L

Linee
 condivise **27**
 confronto con le chiamate **12**
 descrizione **12**
 etichetta di testo **52**
 impostazione dell'indicatore di messaggio vocale **51**
 numero di chiamate supportate **12, 54**
 tipi di suoneria **52**

Linee condivise
 descrizione **27**
 inclusione **28**
 privacy **29**
 Remoto in uso, icona **27**

Linee telefoniche, descrizione **12**

M

Menu, uso **11**

Messaggi
 ascolto **43**
 indicatore **35**

Messaggi vocali, accesso **43**

Mobilità interni telefonici
 EM **31**

Mobilità interni telefonici Cisco, uso della funzione **15**

Monitoraggio di una chiamata **32**

N

Navigazione, illustrazione del pulsante **10**

NoDist **20**

Non disturbare **20**

O

Opzioni di composizione
 aggiuntive **14**
 di base **13**

Opzioni utente, pagine Web
 accesso **44**
 configuraz. di funzioni e servizi
 iscrizione a servizi telefonici **49**

P

- PAB (Personal Address Book, Rubrica personale)
 - uso dalla pagina Web **46**
 - uso sul telefono **40**
- Parceggio di chiamata **15, 29**
- Parceggio di una chiamata **15**
- Passaggio da una chiamata a un'altra **17**
- Password, modifica **50**
- PIN
 - modifica **50**
- Più chiamate, gestione **15, 17**
- Precomposizione **13**
- Prenota **14**
- Privacy
 - linee condivise **27**
 - uso **29**
- Protezione, per chiamate **30**

Q

- QRT **57**
- Qualità audio **8**
- Quality Reporting Tool **57**

R

- Registri delle chiamate
 - cancellazione **37**
 - composizione **13**
 - visualizzazione e chiamata **37**
- Remoto in uso, icona per linee condivise **27**

- Ricevitore
 - posizionamento nell'alloggiamento **7**
 - striscia luminosa **10**
 - uso **32, 33**

- Ripetizione della chiamata **13**
- Ripresa di chiamate in attesa **16**

- Risoluzione dei problemi
 - generali **56**
 - QRT **57**

- Risposta alle chiamate **15**

- Risposta per assente **15, 25**

- Risposta per assente di gruppo **25**

- Rubrica

- aziendale **39**
 - uso dalla pagina Web **52**
 - uso sul telefono **37**

- Rubrica aziendale

- chiamata dalla pagina Web **14**
- composizione **14**
- uso sul telefono **39**

- Rubrica personale, chiamata **14**

- Rubrica personale, vedere PAB (Personal Address Book)

- Rubrica, chiamata **14**

S

- Servizi

- iscrizione **49**

- Servizi basati sul Web

- configuraz.

- vedere anche pagine Web Opzioni utente

Servizi telefonici
 configuraz., vedere anche pagine Web
 Opzioni utente

Softkey, descrizione dei tasti **10**

Suoneria
 indicatore **10**
 personalizzazione **35**
 volume **35**

Suonerie, modifica **35**

T

TAPS (Tool for Auto-Registered Phones
 Support, Strumento di supporto per
 la registrazione automatica del
 telefono) **7**

Tasti, identificazione **9**

Tastiera, descrizione **10**

Telefono IP di Cisco Unified
 configurazione della funzione **12**
 connessione **5**
 documentazione **2**
 illustrazione **9**
 registrazione **7**
 regolazione del supporto del ricevitore **7**
 Risoluzione dei problemi **56**
 servizi basati sul Web **49**

Tipi di suoneria, modifica **52**

Trasferimento, opzioni **18**

U

Uso di una cuffia **8**

V

Volume
 per la suoneria del telefono **35**
 per ricevitore, cuffia o altoparlante **32, 33**

Volume, illustrazione del tasto **10**

W

WebDialer **52**



Sede centrale

Cisco Systems, Inc.
170 West Tasman Drive
San Jose, CA 95134-1706
U.S.A.

www.cisco.com
Tel: +1 408 526-4000
+1 800 553-NETS (6387)
Fax: +1 408 526-4100

Sede europea

Cisco Systems International BV
Haarlerbergpark
Haarlerbergweg 13-19
1101 CH Amsterdam
The Netherlands

www-europe.cisco.com
Tel: +31 0 20 357 1000
Fax: +31 0 20 357 1100

Sede U.S.A.

Cisco Systems, Inc.
170 West Tasman Drive
San Jose, CA 95134-1706
U.S.A.

www.cisco.com
Tel: +1 408 526-7660
Fax: +1 408 527-0883

Sede Asia Pacifico

Cisco Systems, Inc.
168 Robinson Road
#28-01 Capital Tower
Singapore 068912

www.cisco.com
Tel: +65 6317 7777
Fax: +65 6317 7799

Cisco Systems conta oltre 200 uffici nei paesi indicati di seguito. Gli indirizzi, i numeri di telefono e i numeri di fax sono disponibili sul

sito Web Cisco all'indirizzo www.cisco.com/go/offices

Arabia Saudita • Argentina • Australia • Austria • Belgio • Brasile • Bulgaria • Canada • Cile • Cina • Cipro • Colombia • Corea • Costa Rica • Croazia • Danimarca • Dubai, UAE
Filippine • Finlandia • Francia • Germania • Giappone • Grecia • Hong Kong SAR • India • Indonesia • Irlanda • Israele • Italia • Lussemburgo • Malesia • Messico
Norvegia • Nuova Zelanda • Paesi Bassi • Perù • Polonia • Porto Rico • Portogallo • Regno Unito • Repubblica Ceca • Romania • Russia • Scozia • Singapore • Slovacchia
Slovenia • Spagna • Stati Uniti • Sudafrica • Svezia • Svizzera • Tailandia • Taiwan • Turchia • Ucraina • Ungheria • Venezuela • Vietnam • Zimbabwe

CCSP, CCPV, il logo Cisco Square Bridge, Follow Me Browsing e StackWise sono marchi di Cisco Systems, Inc.; Changing the Way We Work, Live, Play, and Learn e iQuick Study sono marchi di servizio di Cisco Systems, Inc.; Access Registrar, Aironet, BPX, Catalyst, CCDA, CCDP, CCIE, CCIP, CCNA, CCNP, Cisco, il logo Cisco Certified Internetwork Expert, Cisco IOS, Cisco Press, Cisco Systems, Cisco Systems Capital, il logo Cisco Systems, Cisco Unity, Enterprise/Solver, EtherChannel, EtherFast, EtherSwitch, Fast Step, FormShare, GigaDrive, GigaStack, HomeLink, Internet Quotient, IOS, IP/TV, iQ Expertise, il logo iQ, iQ Net Readiness Scorecard, LightStream, Linksys, MeetingPlace, MGX, il logo Networkers, Networking Academy, Network Registrar, *Packet*, PIX, Post-Routing, Pre-Routing, ProConnect, RateMUX, ScriptShare, SlideCast, SMARTnet, The Fastest Way to Increase Your Internet Quotient e TransPath sono marchi registrati di Cisco Systems, Inc. e/o delle relative consociate negli Stati Uniti e in altri paesi.

Gli altri nomi di prodotti e società citati nel presente documento o sito Web sono marchi dei rispettivi proprietari. L'uso del termine "partner" non implica una relazione di partnership tra Cisco e altre aziende. (0601R)

© 2006 Cisco Systems, Inc. Tutti i diritti riservati.



Il logo Java è un marchio o un marchio registrato di Sun Microsystems, Inc. negli Stati Uniti e in altri paesi.